大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

中華人民共和國郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬二千四百九十號

今日出紙兩張半

零售港幣一毫

每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：○○二六
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號

香港有利印務有限公司承印

中阿聯合聲明昨晚簽字
謝胡滿載情誼離華返國
劉主席周總理朱委員長等到機場盛大歡送

【本報訊】據新華社北京十一日電：由謝胡率領的阿爾巴尼亞黨政代表團，結束了在我國的友好訪問，帶著中國共產黨和中國人民對阿爾巴尼亞勞動黨和阿爾巴尼亞人民的戰鬥的、團結的、兄弟般的情誼，十一日晚上坐專機離開北京。

朱德、劉少奇、周恩來、鄧小平等到機場歡送。到機場歡送的還有陳毅、賀龍、李先念、譚震林、烏蘭夫、康生、薄一波、李雪峯、郭沫若、謝富治、楊明軒、劉寧一、張治中等中共中央有關部門和政府各部門、人民解放軍、各民主黨派、人民團體和北京市的負責人。

【新華社北京十一日電】中國阿爾巴尼亞聯合聲明簽字儀式，今天晚上在北京隆重舉行。

代表中國在聯合聲明上簽字的，是中國共產黨中央委員會副主席、中華人民共和國國務院總理周恩來，代表阿爾巴尼亞簽字的，是阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會政治局委員、阿爾巴尼亞人民共和國部長會議主席穆罕默德·謝胡。

中國方面參加簽字儀式的有：中國共產黨中央委員會副主席、中華人民共和國主席劉少奇，中國共產黨中央委員會副主席、全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，中國共產黨中央委員會總書記鄧小平，以及陳毅、李富春、賀龍、李先念、譚震林、烏蘭夫、康生、薄一波、郭沫若、林楓、劉瀾濤、伍修權、王炳南、許建國等。

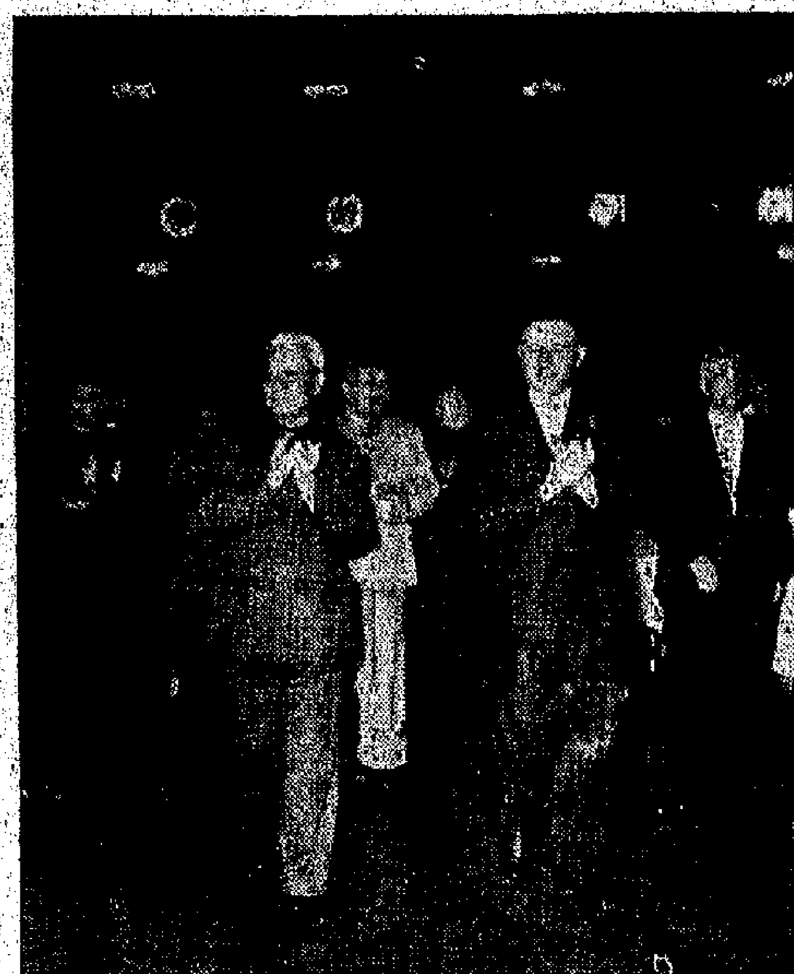
阿爾巴尼亞方面參加簽字儀式的有：阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會政治局委員希斯尼·卡博，阿爾巴尼亞勞動黨中央委員、外交部長奈斯蒂·納賽，阿爾巴尼亞駐中國大使瓦西里·納塔奈利，阿爾巴尼亞黨政代表團其他成員，以及阿爾巴尼亞勞動黨中央國際部長羅·比塔等。

簽字以後，雙方熱烈握手、擁抱，並舉杯祝賀。

周總理談中阿會談內容
革命到底、反帝、反修

【本報訊】據新華社北京十日電：謝胡十日晚在北京舉行盛大告別宴會。周恩來總理在宴會上講了話。

周總理談到，經過會談，雙方一致認為：「必須團結和發展無產階級專政，在政治、軍事、經濟、思想、文化各個戰線上把社會主義革命進行到底，挖掉修正主義的根子，保證社會主義事業的完全勝利，並且為將來過渡到共產主義準備條件。」「必須把反對以美國為首的帝國主義和各國反動派的鬥爭進行到底，堅決支持亞洲、非洲、拉丁美洲的民族解放運動和全世界各國人民的革命鬥爭。」「必須把反對以蘇共領導集團為中心的現代修正主義的鬥爭進行到底，不斷壯大和發展全世界的馬克思列寧主義者的隊伍。」他說：「即將發表的中阿聯合聲明，是一個具有歷史意義的文件，它是我們兩黨、兩國的偉大友誼和兄弟合作關係中的一個新的里程碑。」



謝胡舉行告別宴會　劉主席等參加

五月十日，阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、阿爾巴尼亞人民共和國部長會議主席、阿爾巴尼亞黨政代表團團長、阿爾巴尼亞部長會議主席謝胡在北京舉行盛大告別宴會。劉少奇等人參加宴會。（新華社傳真照片）

越南阿爾巴尼亞朝鮮電毛主席
熱烈祝賀我熱核爆成功
阿爾巴尼亞指出是保衛和平反對美蘇核壟斷的勝利
越南朝鮮指出美帝進行新戰爭的陰謀受到巨大打擊

【本報訊】據新華社北京十一日電：中國黨和國家領導人毛澤東主席、劉少奇主席、朱德委員長和周恩來總理十日和十一日分別收到了越南民主共和國領導人胡志明主席、長征主席、范文同總理，阿爾巴尼亞領導人霍查、列希、謝胡和朝鮮領導人金日成首相、崔庸健委員長等熱烈祝賀中國成功地進行了含有熱核材料的核爆炸的電報。越南的電報說：

「我們高興地代表越南人民、越南勞動黨、越南民主共和國國會和政府，並以我們個人的名義，就中國試驗含有熱核材料的核爆炸成功一事，向您們致以熱烈的祝賀。

「這一成就必將進一步增強中國的國防力量，和保衛世界和平的力量。

「這一成就對正在致力於反對美帝國主義侵略、爭取獨立自由的各民族是一個巨大的鼓舞。

「深信兄弟的中國人民，在中國共產黨的英明領導下，在國防科學、技術方面必將取得更大的成就。」

阿爾巴尼亞的電報說：

「這幾天來，由於我國代表團在中華人民共和國受到極其親切的接待而生活在戰鬥友誼的熱情氣氛中的阿爾巴尼亞人民，懷著難以形容的歡樂心情，得悉中華人民共和國進行了含有熱核材料的第三次核爆炸。請允許我們趁這個機會代表阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會、阿爾巴尼亞人民共和國人民議會主席團和部長會議，向為兄弟的中國人民和盟友的這一輝煌成就，向你們表示最熱烈的祝賀和祝願。

「我們把你們的勝利看作是我們自己的勝利，看作是所有革命的、愛好和平的人民的勝利，看作是正在為自由……」

周總理宴羅黨政代表團
該團在北越訪問後昨乘專機到達北京

【中國新聞社北京十一日電】中共中央政治局常委、國務院總理周恩來委員、國務院副總理陳毅今晚設宴，歡迎羅馬尼亞共產黨中央執行委員會主席團委員、部長會議第一副主席波德納拉希率領的羅馬尼亞黨政代表團……

今天晚上，周恩來總理和陳毅……

羅馬尼亞黨政代表團是在越南民主共和國訪問後歸國途中，今天中午乘專機到達北京的。

廖承志昨天設宴招待比利時客人

【新華社北京十一日電】中國人民保衛世界和平委員會副主席廖承志和夫人今天中午設宴招待比利時爭取和平與各國人民獨立行動委員會主席阿拉曼·納茲……和夫人。參加宴會的有南漢宸、……朱明照、宋一平等。

謝胡談會見毛主席感受
他不僅屬於中國而且屬於整個進步人類
每次會見都從毛主席的偉大思想和學說中得到更大的鼓舞

【本報訊】據新華社北京十日電：阿爾巴尼亞黨政代表團團長謝胡，十日晚在北京舉行盛大告別宴會時，在講話中談到同毛主席的會見的感受。

謝胡說：同偉大的領袖毛澤東同志的會見，將永遠銘記在我們的心中。我們曾多次會見過毛澤東同志。但是，每次同他會見時，都從他的偉大思想和學說中，從他的深刻的馬克思列寧主義的原則性和共產黨人的樸實當中得到更大的鼓舞。當你同毛澤東同志談話時，就會馬上使你想起傑出的國際主義者諾爾曼·白求恩大夫所說的話。白求恩在二十八年前第一次會見毛澤東同志以後，用這樣的話寫下了他對毛澤東同志的印象：「……他是一位巨人，是我們世紀最偉大的人物之一。」

阿爾巴尼亞人民和阿爾巴尼亞勞動黨無限敬佩毛澤東同志。他不僅是中國人民的偉大領袖，不僅是中國共產黨的偉大領袖，而且也是馬克思、恩格斯、列寧和斯大林的偉大事業的忠實繼承者。

當前國際形勢和國際共產主義運動的特點是，美帝國主義和蘇聯修正主義正共同策劃、反對社會主義，主宰世界。在這種錯綜複雜的情況下，偉大的中國成了社會主義的堅不可摧的堡壘，成了革命的營壘和帝國主義、修正主義不可逾越的障礙。

中國之所以成為這樣，是因為她一直是為光榮的共產黨所領導。而中國共產黨一貫光榮地領導中國人民，是因為他擁有不朽的馬克思列寧主義思想，擁有毛澤東同志，毛澤東同志，不僅屬於中國，而且也屬於阿爾巴尼亞，屬於整個社會主義陣營，屬於整個國際共產主義運動和整個進步人類。光榮永遠屬於毛澤東同志，屬於他的偉大業績！

非洲人士歡呼核爆
美歐壟斷已告結束
都認為這是毛澤東思想大勝利

【中國新聞社北京十一日電】非洲人士熱烈歡呼中國成功地進行了含有熱核材料的核爆炸。認為這是毛澤東思想的偉大勝利。

駐在達累斯薩拉姆的一些非洲民族主義政黨代表向新華社記者表示他們的祝賀。阿扎尼亞（南非）泛非主義者大會總司庫恩科科博十日向新華社記者表示祝賀時說，「毛澤東思想是取得這次偉大科學成就的指路明燈。」他指出，這次核爆炸的成功「再一次增強了世界和平的保障」。

他強調說，美國和歐洲國家的核壟斷已經結束了，因為屬於亞非的一個國家今天也擁有了最現代化的武器。這對這些正在同帝國主義和新老殖民主義進行鬥爭的人民在反對以美帝國主義為首的帝國主義侵略者、爭取和平、進行國家的社會主義建設和加強國防的鬥爭中，取得新的成就。」

「我們祝兄弟的中國人民在中國共產黨的領導下，在進一步加強國防力量和保衛國家安全……」

蔣幫又做無恥事
向美要求炸中國核子設施
由美出機炸由他們動手

【本報訊】台北消息：中國熱核爆炸成功，蔣幫機關報「台灣新生報」十一日的社論又在大唱所謂「反攻」，要求它的美國主子早日「摧毀大陸核子設施」，要求「在精神與物質各方面」協助蔣幫，展開所謂「反攻行動」等等。

該報社論說，「美國應積極支持」亞洲反共國家，「迅即推毀」中國大陸的核子設施。蔣幫「願意擔任轟炸任務，說什麼「推毀國選獻計給美國，說什麼美國可以不提供大國核子設施，美國供給普通炸彈與長程轟炸機，由我們（蔣幫）來執行此一任務」。又說，如此，美國就可以「免於首先使用核子武器轟炸大陸的指控……」。

日本各界歡迎中國核爆
痛斥中國威脅日本邪說
不首先使用核武器的聲明完全值得信賴

【中國新聞社北京十一日電】東京消息：日本各界人士向日本新聞社記者發表談話，熱烈歡迎中國九日進行的核爆炸成功。

日本和平委員會會長平野義太郎說，中國進行新的核試驗，是為了對付美帝國主義在日本和其它地方擴大核戰爭基地和加緊對中國進行的核威脅。

他說，這也是為了支持所有被壓迫人民和國家的革命鬥爭。

他駁斥了佐藤政府對中國核試驗的攻擊。他說：「佐藤政府接受了美帝國主義的核保護，把中國看作假想敵，這樣的政府沒有資格譴責中國的核試驗。它關於這方面的一切言論是騙人的。」

日本亞非團結委員……會理事長……說，中國核試驗的成功，事實上證明了帝國主義利用核武器進行恫嚇的手法是可以摧毀的。

此次核爆炸強度大六倍
日本軟標推算

【法新社東京十一日電】日本新潟今天發現中國昨天第三次試爆的輻射微粒，這些輻射微粒比過去兩次試爆強度較前兩次試爆的輻射量高出六倍。

羅社會主義陣線讚我核爆保和平
星報有標題……美如進一步冒險須三思

【法新社新加坡……】……陣線今天發表中國進行這次核炸使美國在進行進一步……而後行。

社會主義陣線……爆炸不但對於自己的國家……而且對世界和平也有重大的……

聲明又說，新加坡……地是對這一地區的一……除。

日本研究人員分析中國熱核爆炸
中國科技獲得驚人成就
基礎理論高超仍富潛力
從基礎科學向上積累　今後還會全面飛躍

【本報訊】日本「讀賣新聞」五月十日發表了該報附屬機構「國際情勢調查會」工作人員石井的一篇文章，從中國的熱核爆炸來看中國的科學技術力量。文章的題目是「製造出中國的中國自己力量」，副標題是「徹底的集中方式，理論方面也達世界水平」。

「中國在本月九日進行了氫彈試驗。前年十月的第一次試驗大致是在地上的核爆炸，去年五月的第二次試驗，據說是由飛機投下的。自那時以後，整整過了一年，就進入氫彈的階段。美國從原子彈實驗到進入氫彈試驗共用了七年；蘇聯、英國約用了四年；法國從最初的原子彈試驗開始，經過六年，到今天還沒有氫彈。所以可以說，中國的核子開發的速度是非常快速的。

「十七年前的一九四九年，現在的中國政府開始執政時，中國的重工業幾乎是等於零。而現在，中國工業確實可以說有了顯著的進展。其中，必需高度的科學技術才能製造得出來的核武器，也造了出來。那麼，中國科學技術的力量到底如何呢？其水平、特色何在呢？

「一個國家，或者說，一門工業的技術水平，具體說來，必須是四項因素的綜合能力：㈠能否進行良好的設計；㈡能否得到良好的材料——即材料技術；㈢設備能否運轉良好——即『操作技術』；㈣有怎樣的設備——即『設備水平』。

「看中國科學技術，可以發現其特色是首先從基礎科學向上積累，在水平方面，以理論為基礎的設計技術已有相當成就，可以說其基礎已接近歐美、日本的水平。不過，材料技術較比落後，成為現實的工業發展的瓶頸的場合，似乎不在少數。

「在主要工業部門上，舉一些具體的例子，來看看中國工業的進展。

「在重型機械方面，七萬二千瓩的水力發電機的火力發電機都可以自行設計出來。

「最近，中國的原子粒收音機到處都普遍香港市場。由高級原子粒收音機的情況來判斷，中國的電子工業水平還較低。不過，在這個部門裏，去年夏天已經自己製造出大型電子計算機，由此可見，在理論設計方面確有相當實力。

「在鋼鐵業上，鞍山有一千五百立方米的高爐，這也是自力建設的。高爐技術水平，以容積的大小來顯示，世界上最大的高爐在日本，容積達二千一百立方米，美蘇也有二千立方米的高爐。一千立方米以上的，在現在也是世界第一流的。

「自從一九六○年夏天蘇聯停止技術援助以來，中國必須自力更生提高技術。首先從理論發展，向上積累，目前已達到其成就大致可以肯定的階段。

「因此，中國如能再將材料技術提高，再有時間增添設備，並吸收外國技術，技術水平的全面向上飛躍，可能性還是很大的。

「此外，把力量集中於一項目標——例如製造核武器、發展火箭等等，發揮潛力的可能性就更大了。」

中國科技教育培養大批得力人員
組織起來齊心合力突破一項目標
不像某些國家不重視基礎科學只研究有利可圖

文章還說，在二十年不到的時間，技術能力發展的一個原因是科學技術人員的培養。有消息說，「在高等教育畢業生人數來看，理科畢業生近於日本的兩倍」。中國的高等教育者，在一九五三年是五、六萬人，六○年激增至二十萬人，與日本並不多相同，但其中有百分之五十七的比例是在理科。

「此外，日本理工方面的研究人員有八成屬於民間企業，他們並不重視基礎研究，而只重視營利性質的實用化研究，國家的研究內容，在許多機關裏分別秘密進行，重複之處甚多。而中國為了突破一項目標，組織起來的力量非常龐大。」

僑中國貨公司
華聯商場　即將開幕
（總面積26,000尺）
大減價
最後5天
早請顧惠

美擴大戰爭準備　宣佈可能召集後備役

約翰遜揚言須用武力鎮壓亞洲解放運動

白宮召集最高安全會議　密斟越南局勢

【美聯社華盛頓十一日電】國防部長麥克納馬拉今天說，在南越激烈戰爭進行期間，如爆發了新的緊急情況，美國也許不得不召集軍事後備人員參加現役。

麥克納馬拉在參議院外交委員會說，他預料今年不會召集任何後備兵。

麥克納馬拉今天在參議院外交委員會就約翰遜外援法案作證，但是話題很快就轉到越戰問題。

麥克納馬拉對該委員會主席富布賴特說，「我們要作準備，作軍事上的準備，來應付我們所承擔的政治任務。」

富布賴特在質問中展開了新的回合，他質問麥克納馬拉關於美國兵力是否足夠問題。

麥克納馬拉指出，美國已經派出戰鬥部隊駐在南越，而並未召集後備兵或是國民衛隊（州民衛隊）。

麥克納馬拉說，「我們這樣做是保留那些部隊以備可能發生的緊急情況時派用。」

【美聯社新澤西州普林斯頓十一日電】美國總統約翰遜今天在普林斯頓大學發表演說時說，他認為美國在最近的教訓中已經知道，「她的外交政策必須關心安全和侵略，關心和平和戰爭」；「侵略在可能時必須盡早予以制止」；「必要時使用武力，但必須是為了有限的目的和受到嚴格的控制」；「自由仍然是不可分割的，因此必須回答敵人的挑戰」。

約翰遜說，敵人對自由的「挑戰」，以東南亞為最厲害。他說，「我們為之奮鬥的目標，是知識界人士為之稱讚和服務的目標。」

【美聯社華盛頓十一日電】約翰遜出席國家安全委員會九十分鐘的會議後，避開記者的問題。他只向他們簡略的說幾句話。他召集記者到白宮閣議室內，先向仍坐在那裏的高級顧問瞥了一眼，然後對記者說，他已要求這些「聰明人」將所有的消息供給他。

約翰遜對記者說，「現在我已得到消息了，而我也把儘可能轉達給你們的消息告訴你們。」約翰遜所轉達的也僅限於幾句話。對於洛奇的個人計劃並未提及。據未經證實的消息說，洛奇有意在今年夏季辭職。

關於洛奇此行，白宮隨後可能更有很多的內容發表。約翰遜計劃於下星期一在白宮正式設宴招待洛奇。此次磋商預料將繼續到下星期。

北京正告印尼政府　反華難逃歷史審判

馬利克外交政策聲明是新反華訊號值得注意

印尼數十萬人包括數百華僑被殺害右派暴行使印尼蒙羞

【中國新聞社北京十一日電】今天人民日報發表評論員文章，痛斥印度尼西亞副總理兼外交部長馬利克五月五日在合作國會發表的外交政策聲明，指出這個聲明不僅是一份掩飾反華罪行的狡辯詞，而且也是為印度尼西亞右派暴徒張目，繼續策動新的法西斯反華暴行的一個值得注意的信號。

文章正告印度尼西亞政府說，你們有多大的能耐進行反華，就請你使出渾身解數來吧！但是，不管你們要什麼花樣，你們絕對逃脫不了歷史必將對你們的反華罪行作出最嚴厲的判決。

文章指出：馬利克的這種邏輯，是根本站不住腳的。首先，根本不存在中國「攻擊」和「侮辱」印度尼西亞的問題，而是印度尼西亞右派反動勢力天天在對中國進行惡毒的攻擊。自從右派將領集團發動反革命政變後的七個多月以來，印度尼西亞的報紙和電台已經發表了兩千多篇攻擊和誹謗中國的文章。印度尼西亞右派的一些頭目們，也公開誣衊中國為「帝國主義」和「新殖民主義」等等。馬利克想用顛倒黑白、反咬一口的手法，來抵賴印度尼西亞政府的罪責，是根本辦不到的。

……

馬利克談反動外交　印尼親美聯蘇反華

公然拒絕安排船隻讓受害華僑回國　並再次玩弄假友好真反華兩面手法

【據新華社北京十一日電】雅加達消息：印度尼西亞外交部長阿達姆·馬利克五日在合作國會全體會議上發表的外交政策聲明表明，印度尼西亞右派軍人政權正在加緊推行親美聯蘇、反華的反動外交政策。

據安塔拉通訊社報道，馬利克說，「政府已重新研究了迄今為止所奉行的對外政策」，決定採取一種「新態度」……

馬利克顛倒黑白地把「印度尼西亞和人民中國的關係最近面臨困難」，歸之於「中國不斷地攻擊印度尼西亞」。他胡說什麼中國「公然表明它未能了解」九月三十日運動以來印度尼西亞的事態發展，「印度尼西亞人民中國不斷地攻擊印度尼西亞。這些攻擊越來越厲害，公然不顧印度尼西亞的情況。」

馬利克在聲明中再次玩弄假友好、真反華的兩面手法。他假惺惺地說：「印度尼西亞政府原則上繼續同那個國家（中國）保持正常的良好關係。」他接着就惡毒地影射攻擊中國「干涉了」印度尼西亞的內政，說什麼：印度尼西亞「政府希望通過一下人民中國也在上面簽字的萬隆會議十項原則，尤其是第四條，它規定任何國家都不得干涉他國內政」。

馬利克在聲明中還公然拒絕中國外交部在四月十二日給印度尼西亞政府的照會中提出的合理要求，即：印度尼西亞政府立即安排船隻把遭受迫害、自願回國的華僑送回中國。他橫蠻地說，印度尼西亞政府不準備而且拒絕……

星「人民論壇」發表文章　反帝反修必須雙管齊下

不反赫修集團就不能反美帝

赫修已起了美帝的走狗所不能起的作用，事實上成了美帝賴以生存的支柱。

【據新華社北京十日電】新加坡消息：新加坡人民黨機關報「人民論壇」五月一日發表的文章說，反對美帝國主義和反對修正主義的鬥爭應該雙管齊下，不反對修正主義，就不能更好地反對美帝國主義。

這篇署名「觀察者」的文章指出，美帝國主義已成為全世界人民的共同敵人。文章說：「我們認為，號召全世界各大洲的人民聯合起來，結成最廣泛的反美統一戰線，這是非常必要和正確的，這是一個偉大的號召。美帝國主義這個龐然大物是可以分割的，是可以一部分一部分地消滅的。」

文章說：「對付美帝國主義的侵略，必須動員全體人民，展開人民戰爭。在這方面，越南人民的抗美救國鬥爭為我們提供了光輝的典範。無數的歷史事實證明，決定戰爭勝負的根本因素是人，是戰爭的性質。國際反美統一戰線和人民戰爭，這是打敗帝國主義及其走狗的兩大法寶。充分發揮這兩大法寶的威力，就一定能把美帝國主義徹底打倒。」

文章說：「現代修正主義者苦心孤詣，惟恐不周地替美帝國主義塗脂抹粉，胡扯什麼在『新的形勢下』，帝國主義者當中出現了『好戰派』和『明智派』的兩大集團的『鬥爭』。他們把雙手沾滿各國人民鮮血的艾森豪威爾和肯尼迪稱為『真誠希望和平』、『得到美國人民擁護』的人。他們把雙手沾滿越南人民、剛果（利）人民和多米尼加人民鮮血的約翰遜，說成是『腦子清醒』的『明智派』。」

文章說：「由於現代修正主義一直在反帝陣營裏，用反帝的漂亮詞句掩蓋它的真面目，它往往起了美帝國主義的奴僕走狗所不能起的作用，因此，反現代修正主義在事實上已成為美帝國主義賴以生存的支柱之一。因此，反對以美國為首的帝國主義的鬥爭，必須同反對現代修正主義的鬥爭緊密結合起來。反美和反修鬥爭應該雙管齊下，不反修，就不能更好地反美，這是沒有爭辯餘地的，是不應該猶豫的。」

世界第四個氫彈國家

大學教授等的談話

【本報綜合報道】五月九日中國在本國西部地區上空成功地爆炸含有熱核材料的核彈以後，舉世注意。十日日本各報都以第一版顯著地位刊登這一消息，各報都有評論，有解說。日本一些人士認為中國這次爆炸氫彈，對於未來的國際局勢將有重大的影響。中國以最短時間試驗成功了氫彈，說明中國核力科學水平有意料之外的飛速發展。

日本禁止原子彈、氫彈協議會理事畑中政春說：美國在越南的戰爭逐步升級，越來越威脅中國邊境，在這一情勢下，中國的核試驗具有正當的自衛的性質。

立教大學核物理教授豐田利幸說：「在中國，製造氫彈的原料如重氫、鋰等是豐富的，鋰可以說是中國的特產物，中國不是僅僅製造一兩顆氫彈，而是能夠在最短距離內，不斷生產氫彈，中國這次從空中爆炸了氫彈，證明它的氫彈體積是小型的，要縮小型而又有高超的效率，技術上十分困難。中國這次試驗說明是一次很大進步的試驗。」

京都產業大學教授若泉敬說，中國的核子裝備確實是在最短時間內的發展。它們一開始就使用鈾二三五而不使用鈈來製造原子彈，僅僅三次就達到試爆氫彈。

日本各報談中國核爆炸

軍事政治意義無法估計

「朝日新聞」在評論這一事件說：「中國政府在這次核試驗成功後和前一兩次試驗原子彈成功一樣，重申它的核試驗是為了實現全面徹底禁止核武器而採取的不得已措施，中國絕不首先使用核武器，並倡議世界各國首腦舉行會議。從中國重申這一建議來看，中國是為了對抗擁有壓倒核保有能力的美國和蘇聯實行核壟斷進行核訛詐和核恐嚇，才迫使自己也迅速地發展核武器，以解消美蘇的核威脅。中國擁有了自己的核武器體系，對於先進的核子大國如美蘇，自然要產生微妙的影響。中國這次核試驗，說明中國核子開發的速度是迅速的。核子先進國家面對中國擁有的『實力』，今後有必要加強與中國接觸。」

「每日新聞」駐北京特派員高田九發出的來電說：「中國第一次試爆氫彈成功，不僅在目前國際局勢中具有重大軍事意義，而且也是一顆『政治上的炸彈』……」

關於「熱核材料」的解釋

阮高其重申前言　再賴一年不下台

【法新社華盛頓十一日電】南越「總理」阮高其今天在西貢重申他有意再執政一年或一年以上，這樣一來，顯然使美國務卿臘斯克處境尷尬。

阮高其只不過是重申他上星期六所說的話。

在過去數天內，臘斯克曾兩次公開聲明，說阮高其從未說過他已有意「至少再執政一年」。

但是阮高其今天在西貢直言不諱，他說他計劃再執政一年。

臘斯克八日（星期日）曾向全國電視廣播說新聞界誤會了阮高其所說的話。臘斯克對國人說，「一句話經過解釋會過甚其實，這是一個例子。」

美國國務院官員們今天規避了提出的，就阮高其最近發明發表意見的要求。

通過印尼私商會議發起　印尼嚴限華僑商業

每一國籍私人商業不得超過五十人　又規定外國人投資僅限於重工業

【美聯社雅加達十一日電】由印尼全國私商發起的一個會議在這裏開了四天的會。會議已於今天結束，他們草擬的決議強調兩個要點：

（一）在印尼的私商的商業活動的活動，每一國籍的人數不能超過五十人。

（二）外國人從事的企業應限於重工業方面。

據會議方面的人說，此項決議若經政府批准，受影響最大的將為華僑。政府最近曾在國會發表聲明，估計在印尼之華僑仍有一百五十萬人。印尼政府現正計劃重新登記外僑。登記之目的，相信是要加強政府對華僑之控制。

剛剛閉幕的會議，是受全印尼經濟大會所屬的印尼商人會員所支配的。

納蘇蒂安搞示威　擁他出任副總統

【美聯社雅加達十一日電】傳到這裏的消息說，好幾千學生今天湧上西爪哇的萬隆市街頭顯示力量。

估計有萬隆學生約一萬人在該市開會，要求選出一個副總統。自從一九五六年哈達辭職以抗議蘇加諾的政策後，印尼一直沒有副總統。

這次示威是由大學生統一行動組織（卡米）的一個領袖宣佈的。……

【美聯社雅加達十一日電】印尼六人核心內閣今天曾舉行了好幾次秘密會議，討論改組人民協商會議（最高立法機關）的計劃。……

學生領袖已經定下計劃，要在明天早上舉行反對現議會的大規模示威。

夏普與蔣經國密斟　策劃美蔣軍事行動

美兩棲部隊司令也到基隆

【本報訊】台北消息：「聯合報」十一日報稱，美軍太平洋總司令夏普一行十人，十日到達台北活動。

報紙說，夏普和蔣幫「國防部長」蔣經國十日就美蔣「共同防衛台灣」，及其他有關「軍事合作」問題進行「會談」。參加「會談」的還有「國防部副部長」馬紀壯，「參謀長」黎玉璽，美軍台灣「協防」司令耿特納中將。

又訊，美國第七艦隊兩棲部隊司令佐爾森，定於十一日到基隆活動三天。佐爾森在台灣活動期間，將與蔣幫「海軍總司令」馮啟聰及美軍「協防」台灣司令耿特納等會晤。

佐藤干涉華僑教育　東京華僑總會反對

甘文芳會長函日政府表示不能容忍

【中國新聞社北京十一日電】東京消息：東京華僑總會六日發表呼籲書，反對日本佐藤政府企圖限制和干涉旅日華僑學校進行民族教育的陰謀，並且要求日本各界人士大力支持旅日華僑保衛民族教育權利的鬥爭。

呼籲書指出，日本政府正在企圖通過修訂關於「外國人學校」的法律，其目的是為了對旅日朝鮮僑民學校和旅日華僑學校以及教學內容進行非法限制和干涉。

呼籲書說，在日本的華僑學校的目的是向華僑學生進行愛國主義和國際主義教育，既向他們教授祖國的語文和歷史，又教育他們同日本人民友好相處。儘管如此，日本政府在通過對華僑學校進行過無理干涉，這次制訂限制外國人學校的法律，就是要使這種干涉合法化。

據日本共產黨中央機關報「赤旗報」四日報道，佐藤政府陰謀提交這屆國會通過的「修改學校教育法法案」中關於「外國人學校」的條款規定，在日本的外國人學校的教育，必須和日本統治集團的「利益」「保持協調發展」，以干涉外國僑民學校進行正當的民族教育。法案並露骨地規定，日本政府當局「可以進入外國僑民學校調查會理狀況、帳目、文件以及其他必要的事項」。

東京華僑總會會長甘文芳四月十五日寫信給日本文部大臣，表示不能容忍日本政府陰謀干涉和迫害華僑學校的行為。

少爺兵亂槍打人　美國假惺惺道歉

波特會阮高其表示「同情」

【美聯社西貢十一日電】昨天，西貢美國憲兵在一枚地雷爆炸後，亂開槍，結果打死打傷越南人多名，美國今天特為此事正式道歉。

美國代理「大使」波特往見南越「總理」阮高其，表示美國的同情。

在這一次地雷爆炸及隨後美國憲兵在街上開槍，共死越南人六名，傷二十一人，美國人也有八名受傷。

美「大使」洛奇目前不在西貢，由「副大使」波特代理「大使」。洛奇現在華盛頓和總統約翰遜及政府官員會談。

蓬山美軍旅部被襲　十架直升機被擊毀

美機前天炸北越四架被擊落

【法新社西貢十一日電】民軍游擊隊昨晚奇襲蓬山附近美軍一個旅的總部，擊毀十架直升機。

這一旅美軍屬於第一空騎師，正在平定省以北參加「大衛·克羅克特」掃蕩戰役。蓬山位於沿海，在西貢東北方向。

【路透社倫敦十一日電】據越南通訊社報道，昨天有美國噴氣機四架在北越被擊落。自開始轟炸北越以來，計在北越擊落之美國飛機共一千零三十九架。

越南通訊社說，美國飛機批昨天在安沛省平安縣一帶投彈，四架飛機就是在空襲時被擊落的。

南越美元大量流港

美軍搞套匯　軍票有黑市

滙票面額有多至四萬美元一張

【美聯社華盛頓十日電】根據一個調查報告，美國郵政總局證實有人利用來把美元匯出南越，而存入香港、瑞士和美國的銀行。

官方人士說，雖然美國士兵在南越的軍餉，都是以軍票支付，但是利用私人支票和郵局把美元從南越寄走，間接大有可能的。

究竟已從南越寄走多少美元，官方沒有透露，據說數量相當大，負責外國的美國郵務總督金曾查出有一萬五千元、三萬元和四萬二千元之類的匯票，從南越寄了出去。相信有些匯票數字更大。

有一種典型的情況是：在美國、瑞典或香港銀行有戶口的兌換商，可以預備一千元的匯票來換取價值一千一百元的軍票，需要匯票的美國士兵或民事人員，都願意多花一點錢來購買匯票。

圍棋賽奇蹇突起　吳淞笙敗於新手

目前陳祖德以十戰十勝領先

【本報滬訊】一九六四年全國圍棋比賽，陳安齊一次次參加全國比賽，今年第一次獲得第四十七名。……

海南擴種雜香等總數達二萬餘畝

【中國新聞社海口十一日電】今年以來，海南島新擴種香茅、檳榔、咖啡等經濟作物一萬多畝，同時培育有檳榔苗木四百多萬株，現在各地正在繼續整地定植。

海南島是廣東省種植香料和檳榔的重要產地。這兩種植物都是中藥材，此外，檳榔籽還可作香料，香茅油可作化妝品的定香劑。

泰海軍司令　抵檀島活動

【美聯社檀香山十日電】泰國海軍司令沙越今天到達檀香山，準備在此間停留三天參觀美國海軍設備。沙越到此間是和美國軍方作「禮節性」訪問。他並聽取美國太平洋艦隊高級人員的講解。沙越定後日赴舊金山和洛杉磯。

縱橫談

約翰遜演講與中國核爆

美國總統約翰遜昨天在普林斯頓大學發表演說，照例還說了一些不負責任的話，一方面強調「有限度戰爭」，另方面顯有一再宣稱，世界上再沒有像美國這樣表現出「最大的容忍的國家」。

西方記者已經報道得清楚，約翰遜在白宮召集了一次最高級軍事會議，會議的內容，據說就是考慮再增兵南越，並派出飛機轟炸河內、海防。

麥克納馬拉昨天的談話證實了這一點。他說，到了情況需要的時候，就要召集預備役人伍。

約翰遜在白宮開了「戰爭升級會議」，緊跟着到普林斯頓大學大談什麼「有限度戰爭」，分明是想蒙騙人們的耳目。

所謂「戰爭升級」，真正的含義就是將戰火逐漸北移，表面上擴大對北越作戰，實際上是企圖挑起中美之間的大戰。

約翰遜的目標既然是如此，那麼，「有限度戰爭」顯然是一派胡說。美國官方早就想對中國的核子工業動手，這是盡人皆知的事實。

美國當局開辦的「戰爭公司」。約翰遜自稱「有限」，不過是想把「無限」升級一開道而已。

說到美國的「容忍」，更是天大的笑話。美國派遣了二十萬軍隊在南越到處焚燒殺戮，難道這就是它的「容忍」？美國派遣飛機到北越亂投炸彈，破壞和平生活，難道這就是它的「容忍」？

美國在海外到處亂設基地，不斷進行核訛詐，難道這也是它的「容忍」？兩個字，透露出美國就是這樣的侵略行為還覺得不夠滿意，還想進一步擴大放火。

這些事實都可以說明，對於帝國主義，任何的善良幻想都是有害的。中國在最近進行的核爆炸，其道理也就在此。

祝君玉

人工心

藥物法案首讀引起反應

藥品商號設藥劑師　中醫藥商深受影響

男子非禮九歲女　被判入獄七月

心臟病患者的佳音
人工心肺機是怎樣誕生的？

羣力

上海市胸科醫院的手術室裏，病人在深低溫麻醉下，已沉沉地睡去。這個病人名叫單美鳳，是上海長治中學初二學生。她患有一種先天性心臟病——法樂氏四聯症，平時稍一勞累，就心悸氣喘、嘴唇發紫。隨着年齡的增長，她的病情日趨嚴重，近年來，甚至走不上幾步路，就得蹲下來，定一定心，緩一緩氣。醫學文獻上說，這種患者，心臟發育不全，內部有多處畸形，影響血液循環，很少有活到成年的。小單自己很苦惱，她的親人也十分心焦。這次，他們懷着一線希望，接受了醫生的建議，同意手術治療。

做法樂氏四聯症矯正手術，可不是輕而易舉的事。你看，醫生打開了病人的胸腔，阻斷了和心臟息息相通的幾條大動脈和大靜脈，切開了病變的心臟，在肉眼的觀察下，準確而又從容地在心臟內部進行修補、切割……。病人心臟整整停止跳動達五十九分鐘。然後縫合切口，使心臟恢復搏動。

心臟，是維持人體血液循環的中心樞紐，每分鐘幾乎有四五千毫升的血液（相當於人體全部的儲血量），要通過它輸送到人體的各個器官、組織裏去，供給生命以必需的氧和養料。心臟一旦停止跳動，血液循環就會立即中斷，全身組織也就隨之缺氧。實驗證明，大腦如果缺氧三分鐘，生命便不能恢復，即使在低溫麻醉下，阻斷心臟血流的絕對完全時間，也只有六至八分鐘。那末，醫生爲什麼敢讓單美鳳的心臟停止跳動五十九分鐘之久呢？

原來，手術期間，一台中國自己設計製造的人工心肺機（體外循環機），在出色地代替着病人心肺的功能。本來應該進入病人肺臟去獲得氧氣的靜脈血，此刻通過導管全部引進了人工肺（氧合器），在那裏被氧合成功脈血後，再由人工心臟（血泵）送回人體的動脈系統，供全身的需要。這時候，心臟的暫時停止跳動，不僅不是生命終結的迹象，反而是治療嚴重的心臟疾病所必不可少的手段。

人工心肺機，多麼奇妙的機器啊！然而，它的誕生，却經歷了一段艱難而曲折的路程。

話從中國自己設計、自己試製的第一台機器說起。那是九年以前的事了。一九五七年盛夏，上海醫療器械廠的職工和上海市胸科醫院的醫生通力合作，花了將近半年的時間，設計製造出來一台人工心肺機。這台機器，是他們汗水和心血的結晶。在把樣機送交胸科醫院做第一次動物實驗的那天，廠裏有關的工程技術人員和工人，在一旁心怦怦地直跳。他們多麼希望這次實驗能取得成果！沒想到，事與願違，實驗剛剛進行到中途，實驗犬就死在手術台上了。接連好幾天，一次又一次的實驗，全都失敗了。人們心裏感到焦急，感到沉重。

正在這個時候，上海市衛生局局長來到手術室，他觀察了實驗情況，熱情地鼓勵大家從失敗中吸取教訓，再接再厲，把製造人工心肺機的工作堅持到底。醫療器械廠的領導，也從各方面大力支持職工的研究工作，鼓勵他們一定要製造出中國自己的人工心肺機來。

「製造出中國自己的人工心肺機」，是職工們心懷已久的願望。在舊中國，別說不能製造人工心肺機（那時，中國根本沒有心臟外科，也不需要這種機器），就連一般的醫療器械，也都依賴國外進口。解放後，新中國醫務工作者向心臟外科發起了進軍，製造人工心肺機也被提上了日程。

人工心肺機是一種複雜、精密的大型醫療器械，它是直接代替心肺工作的，設計和製造的要求，都比其他醫療器械更加嚴格。例如，作爲流通血液用的不銹鋼「Y」形接頭，內表面就必須磨製得如同鏡面一般光潔，如果在加工時留下一絲痕迹，就會破壞紅血球，造成病人貧血。又如，血液從人工心肺機回流到人體去之前，必須設法濾去纖維素等雜質和消除氣泡，否則，即使極細小的雜質和氣泡流進血管，都會引起致命的栓塞……。據文獻上說，國際上研究這種機器，是從二十年代到五十年代，也只不過在個別國家試製成功，應用於臨床。帝國主義欺侮中國工業落後，將人工心肺機列爲禁運物資，嚴禁賣給中國，企圖阻止新中國醫學事業的發展。

這些，激發起職工們奮發圖強的意志。他們堅信，沒有什麼東西能阻擋中國工人前進的步伐，外國人能造的，中國人也一定能造！正是憑着這種志氣，一九五七年二月，他們勇敢地承擔起了設計和試製人工心肺機的工作。那時候，他們找不到實物作參考，手頭僅有一張外國人工心肺機的商業廣告圖片和極少的一些外國有關材料；那時候，職工們對生理學、外科學一無所知，醫生對機械工程也一竅不通；那時候，製造人工心肺機所需要的材料，有些是中國當時還不能製造的，有些是他們還不熟悉的……。困難啊，真是一重又一重。但是，他們畢竟衝破了一道道關口，同心協力地把樣機試製出來了。是的，這台樣機還很粗糙；是的，動物實驗接連失敗了。可是，製造人工心肺機的途徑，已經探索出來了，人工心肺機的雛型，已經擺在面前了。現在的問題是，如何在這個基礎上找失敗的原因，想改進的辦法。他們在困難中看到了希望，看到了光明！他們精神振奮地投入了新的戰鬥。

兩個月過去了。在一次實驗中，實驗犬第一次從手術台上活着下來了。那天正是中秋節，在中國，這是闔家團圓賞月的傳統佳節。但是，手術結束後，醫生們沒有回家，醫療器械廠的工程師也沒有回家。他們放心不下啊！在他們心目中，這次實驗的成功或失敗，這條實驗犬的死亡或生存，關係着中國自己的人工心肺機能否早一天誕生，關係着許許多多心臟病患者能否早一天恢復健康、重返工作崗位，關係着中國心臟外科能否早一天登上世界醫學科學的高峯。這一夜，他們守着實驗犬，輪流值班，精心護理，寸步不離。

中國工人和醫生的智慧、心血、辛勤的勞動，就在這個明月之夜，結出了豐碩之果。這條實驗犬，長期生存下來了。接着，一條又一條實驗犬，也長期生存下來了。

從第一次實驗失敗後，經過一年多的不斷摸索和改進，進行了四十六次動物實驗，[illegible]五八年七月，上海市胸科醫院第一次使用國產的人工心肺機爲一個十一歲的女孩進行了[illegible]心內直視手術，獲得了完全成功。

[illegible]

這種人工心肺機，使用安全，操作簡便，成本低廉，而且適合於成人、兒童患者的不同需要。現在，中國各大省市都有了中國自製的人工心肺機。實踐已經證明，它可以代替人的心肺工作達兩個小時或更長時間，給予各種複雜的心臟手術以充裕的時間。中國心臟外科醫生的手術水平也大大地提高，極大多數先天性心臟病和部分後天性心臟病，都可以進行手術治療了。

中國自己的人工心肺機，終於在一九六一年設計定型，正式成批投入生產。

各地通訊

非洲朋友熱愛新中國

去年下半年，我們的一艘遠洋萬噸巨輪，從東海的黃浦江畔，遠涉重洋，來到東非瀕海之城的摩加迪沙。

我們這一次是來參加第八屆索馬里國際博覽會的。想不到由於我們的參加，竟會轟動整個索馬里，引起廣泛的「中國熱」。這屆國際博覽會，參加展出的共有十三個國家，其中數中國館最大，總面積有一千五百平方米，展品三千多件；摩加迪沙共有十二萬人口，在兩個星期之內，參觀中國館的竟達三十三萬人次，許多人從外地趕來參觀。在會場裏，非洲朋友仔細地觀看了各項展品和中國技術工人的操作表演，到處可以聽到「太好了！」「美極了！」的讚美聲。

中國館受到了索馬里人民的熱烈讚揚。他們在留言簿上寫下了熱情的詞句，稱讚中國在經濟建設中奮發圖強、自力更生，在很短時間裏取得了巨大的成就。許多觀衆還親自到中國館的辦事處來，熱烈要求我們把他們最美好的祝願和熱情的祝賀，轉達給中國偉大的領袖毛澤東。

我更要特別指出的，是非洲朋友非常熱愛毛主席著作，對毛主席表示深厚的敬意。這次我們帶去的「毛澤東選集」法文版第四卷和軍事文獻，很快就傳完了。有很多單行本，如「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」、「抗日游擊戰爭的戰略問題」、「評白皮書」、「論持久戰」等，也售出了很多。許多讀者還殷切地詢問「毛澤東選集」一二三卷的法文版在何時出版，希望我們今後多帶些。[illegible]許多人說：「毛主席是偉大的領袖，你們取得的成就太偉大了，[illegible]」

摩加迪沙距赤道很近，參觀時間規定從下午[illegible]起至晚上十二時止。天氣雖熱，人們川流不息，[illegible]水泄不通。[illegible]這些商品式樣美觀，色彩鮮豔，價廉物美，極受非洲顧客的歡迎。[illegible]

潮汕抽紗新貌

鍾新

提起潮汕抽紗，確實是人見人愛。它既實用，又給人以富有中國藝術特色的美感。春秋季在廣州舉行的中國出口商品交易會，[illegible]最受外國朋友、歸國華僑和港澳客商[illegible]。

[illegible]

南京一溺斃兒童復生記

心跳停止已十七分鐘
經醫生急救順利渡過各種病象恢復健康

南京部隊總醫院最近搶救了一名心跳停止十七分鐘的溺斃兒童。據上海「文匯報」說，這是該醫院貫徹毛澤東思想、技術過硬和突出政治的一個鮮明例子。

受溺的兒童名劉春寶，六歲，是南京玄武區一個三輪車工人的兒子。三月三十一日下午三時半，劉春寶在秦淮河邊玩耍時不慎跌落水，後來被撈起時，已停止呼吸，嘴唇發青，肚部膨脹，摸不到脈搏。但是，人們還是把他送到了總醫院急診室。這時已經是四時零二分。

急診室值班醫生立即對劉春寶進行檢查，發現孩子心跳、呼吸均已停止，鼻腔流血水，瞳孔散大，反射消失，按理，這孩子已接近死亡邊緣。但醫生們仍給他作最後二分鐘的努力，立即進行胸外心臟按摩，清除口腔內污濁的污物，作口對口人工呼吸，注射強心劑。數分鐘後，心跳還感覺不到回復，正準備打開胸腔直接按摩心臟時，又發現他還有一下微弱的心跳，接着孩子呼出了一口氣。這時，麻醉科、小兒科、外科醫生亦到急症室參加搶救，一面繼續作心外按摩和加壓輔助呼吸，一面針對死亡時間較久的情況，及時採取降溫、脫水和抗酸等一系列措施，以防大腦缺氧而造成腦細胞壞死、腦水腫和酸中毒。這樣經過二十分鐘的搶救，孩子的心跳和自主呼吸終於逐漸恢復過來。但是，搶救臨床死亡的病人，心跳和呼吸的恢復僅僅是闖過了第一關，病人可能還會出現如腦缺氧、腦水腫、肺水腫、肺炎、腎功能衰竭、心力衰竭等現象。以上各種病況，都會造成病人死亡。

半夜，病人肺水腫的險象果然出現了。醫生們仔細地推敲了幾年來臨床和動物實驗中肺水腫出現的規律，並重新總結了年來經過關於突出政治問題的學習，進一步認識到心紅才能手巧，思想過硬才能技術過硬。[illegible]

[illegible]

病孩家長說出心中話：
舊社會，活着來，死的去
新社會，死的來，活着去

[illegible]他的父母激動得熱淚盈眶，說：「在舊社會，我們勞動人民想都不敢想，[illegible]可是現在，春寶却是死的進來[illegible]社會主義制度好，黨和毛主席的領[illegible]

激動·自豪·歡樂
歌劇團演員與觀衆歌頌熱核爆炸成功

（本報特寫）

[illegible]的香港觀衆的耳際。

到十日白天爲止，「阿依古麗」已先後在深圳演出了三場。很多聽了[illegible]的香港同胞，早已從歌劇的親友口中、報紙上聽到、讀到了這齣新歌劇的[illegible]，女主角羅祈瑛、蘇鳳娟的唱腔是如何地清爽甜潤，男主角胡松華、李宗義的歌聲是如何地洪亮高亢，他們和其他演員的扮相、造型和表演是如何地恰如其份，樂隊指揮鄭小瑛與台上演員的動作、歌舞配合得如何緊湊……因此，無不以先睹爲快。

然而，前天到深圳準備觀看夜場的近千香港觀衆，除了具有上述這份心情之外，還充滿着激動、自豪的情懷。因爲人們從這天的早報上，讀到了「中國於九日下午在本國西部地區上空成功地進行了一次含有熱核材料的核爆炸」的消息。

火車上，人們在談論着這樣轟動全球的消息。有人說：「這回美蘇的核訛詐政策更加不靈啦！」「世界和平更有保障嘍！」「呢的係我國社會主義建設總路線的偉大勝利！」「係毛澤東思想、三面紅旗的偉大勝利！」——

同胞們走進深圳華僑大廈，[illegible]張貼着巨幅的有關熱核爆炸的新聞公報。飯後，深圳戲院早已坐滿了渴望欣賞「阿依古麗」的觀衆。當樂隊女指揮鄭小瑛出來了，人們報以熱烈的掌聲。

人們屏息以待。最後一次鈴響了，帷幕徐徐地展開，台上出現的並非化了裝的演員，而是穿着藍衫、白恤衫的八位男女演員。一陣掌聲過後，有人指着舞台左面說：「李光曦、李光[illegible]……」台上背景上出現了「熱烈慶祝我國熱核爆炸成功」的大字幕。

是的，這是一個最精采、最動人的節目——大概是加插節目吧！

八位男女演員依着音樂的節拍，齊聲朗誦。他們發出了世界最強音，穿洲越洋。他們的聲音，使反動派瞠目結舌，使[illegible]者憤怒，使帝國主義者仇恨。

那有什麼關係呢？牛鬼蛇神所憎恨的，我們認爲是大好事情，因爲：他們的聲音，是海外華僑和港澳同胞的心聲，是祖國人民的心聲，是全世界愛好和平人民的心聲！

朗誦剛剛停止，在觀衆如雷的掌聲中，鄭小瑛指揮樂隊奏起了「社會主義好」的樂曲。台上八位演員跟着音樂合唱起來。台下一直沒有停止過的掌聲，漸漸跟着音樂有節奏地鼓着，鼓着。大概是樓上的觀衆吧！他們也唱起來了！鄭小瑛一邊指揮樂隊，一邊也唱起來了！歌聲越來越雄壯——全院觀衆都高歌起來了！

音樂聲、鼓掌聲、歡唱聲混成了一片，人們激情奔放，如風馳電掣之馬，縱韁難收。方田

歌劇「南海長城」的音樂

（上接第四版）

音樂以潮劇鑼鼓爲基礎

根據這樣的認識，歌劇「南海長城」的創作，在樂隊音樂上，一方面以潮劇鑼鼓爲基礎，一方面適當地增加少量管絃樂器，用以描寫環境，渲染氣勢，刻劃心理，表現人物。雖然鑼鼓不多，但却收到比較豐滿的效果。[illegible]

[illegible]

還要作進一步的加工

[illegible]

「你丟掉了思想上的槍！」
歌劇「南海長城」場面之一

藥物法案首讀引起反應

藥品商號設藥劑師
中醫藥商深受影響
中醫藥業代表提出反對意見

【本報訊】香港中華製藥總商會消息：本港最近醞釀着嚴重之藥潮，這因由於四月廿日立法局會議首讀通過醫務衛生署所提出之「一九六六年藥物及毒藥法案」，該法案隨後發表於四月廿二日出版之憲報。法案之要點：（一）爲經營配製及出品成藥之商號，必須聘用註冊藥劑師負責管理；（二）所有用藥房、藥行、藥局、藥棧以至藥廠爲名之中藥號店舖，亦須有註冊藥劑師始得開業。

依照此新法例，對於中醫藥影響最大，本港中國生熟藥店，以至製造及售賣膏丹丸散成藥之商家，於新例實施後，將因必須聘用註冊之藥劑師而付出巨額薪金，否則惟有歇業，而連帶與中藥相關之中醫，隨而無人照顧，亦無中藥店爲之配劑。

中醫藥業對此極爲震動，香港中華製藥總商會、藥行商會、香港中醫師公會、九龍中醫師公會、港九中醫師公會、中華熟藥商會、[illegible]、中藥聯商會、港九生藥涼茶商會、藥業總會、[illegible]等團體代表經於本月五日舉行座談會，[illegible]認爲新法例一經實施，不特絕大部分中藥店，以及規模較小西藥房，將不能開業，連帶製藥業與中藥出口業隨時會被淘汰，因此必須集中意見，提供適當理由要求港府勿施行此項法例，或作必要之修正，以維持中醫藥之獨立傳統。

隨後各代表分別發表意見，綜合意見有下列各點：

（一）中藥有其獨特之性質與效能，而其炮製調劑均有其傳統之專門技巧，不論調劑如何，經過炮製後，或採複方應用，則內服或外搽均無害於人體。

（二）中國醫藥有悠久歷史，中藥之研究與說明前人有甚多著述，可據依據，如著名之「本草綱目」，外國亦有譯本。

（三）目前執藥之註冊藥劑師，尚未經過對中藥性能研究之訓練，以之管理中藥，未免不切實際。而本港目前之註冊藥劑師，約爲一百三十餘人，而本港學府亦無藥劑系之設立，一旦新例實施，安能有充分的藥劑師應用。

（四）關於法例第三十五節所稱「此法例絕不能引伸爲對傳統中國藥物之製造、配劑、調合之限制，只要並不含有本法例所稱之毒藥在內」。許多從業人認爲末句意義含混，傳統中藥係藉技巧的炮製與複方的配合應用，收治病之效，例如硃砂在西藥分析爲帶有毒質的，但處於性能優良之中藥近年已有不少經採入西藥典內，如照西藥典例，爲有毒質之中藥不能應用，或已經列入西藥即[illegible]不算傳統中藥，則中藥配劑將無藥可用。爲澄清本條文之含義，應明白規定傳統中藥應以本草綱目所載之全部藥物爲標準，而爲避免誤會，本例第三十五節最末一句「只要並不含有本法例所稱之毒藥在內」應予刪去。

協商會議之後，各藥業團體如參茸業、熟藥業、藥材業、成藥業、各中醫團體均紛紛開會商討對策，分別向當局請願，認爲該例有違傳統習慣之措置，而一經實施，將迫使數千家中藥商店歇業，造成數萬人之失業，而香港習用中醫藥之數百萬華人將失去所樂用之治療方法，亦使本港中國成藥業失去數千萬元之對外貿易。

私藏鴉片八百餘磅
兩名被告入獄七年

【本報訊】兩名潮籍男子，日前在高院刑庭被控藏有八百七十八磅鴉片生泥。本案開審時，次被告已承認控罪，被判入獄七年，首被告周鳴奇，否認控罪，經高院多日聆訊後，剛被判入獄七年。

兩被告是男子：（一）周鳴奇，五十五歲，潮州人，藥材商人，住紅磡美景街美景大廈二樓四十九號室；（二）周大指，四十歲，無職業，同居上址。兩人被控於二月十二日在上述地址非法藏有八百七十八磅鴉片。兩被告聘請律師代辯，案由副按察司[illegible]主審，檢察官麥杜高主控。

據案情透露：本年二月十二日，警方接獲線報，派出一批警員到紅磡美景街美景大廈二樓四十九號室搜查，檢出六大火水罐，內藏上述毒品，而當時屋內只有兩被告在，乃將其帶署調查。

毆教師疑案續審
警員昨接受盤問

【本報訊】現役警員被控毆打教師案，昨午續在西區裁判署由[illegible]法官審訊，被告接受控方盤問。此案未審畢，延期本週末續審。被告仍照舊以五十元擔保出外。

案由西區助理警司[illegible]主控。被告孫榮光，二十九歲，住西環中苑台，被控本年二月十二日，毆打男子朱紹坤。被告由黃桂洲大律師代辯。

控方盤問被告時，其中有謂：「你是否以爲原告行逆而毆打之？」被告答：「否，因我方有兩人。」控方又問：[illegible]

盧祺被控偷竊單車
昨日審訊否認控罪押候

【本報訊】曾一度成爲新聞人物的男子盧祺，與另一名男子因涉嫌企圖偷竊單車，昨日被控於[illegible]裁判署。兩名被告均不認罪，並請法庭代召一辯方證人出庭作證。法官允其所請，准每人以現金一百元保釋，該案押候至本月十七日續訊。[illegible]

牛山區一部分樓宇
星期五晚暫停供水

【本報訊】據政府新聞處消息：牛山區將由星期五下午十時起至星期六上午六時停供水八小時，以便在該區將一條四吋口徑的水管遷移及接駁新建築物的供水系統。暫受停供水影響的樓宇是：[illegible]

牛奶不足量
西營控公司

【本報訊】一名西營[illegible]以七張傳票控告牛奶公司及大利運公司出售不足量牛奶，[illegible]

男子非禮九歲女
昨被判入獄七月
受害者爲其友之女

【本報訊】四十一歲男子[illegible]，被控非禮一名九歲女童，[illegible]昨日在北九龍裁判署被判入獄七月。[illegible]

聯和墟大火
續研究起因

【本報訊】[illegible]

阿依古麗的動人故事　「天山紅花」今放映
「青春之歌」週末優先映一場

【本報訊】北京電影製片廠和西安電影製片廠聯合攝製的彩色故事片「天山紅花」，今天起在普慶、南洋、高陞、銀都隆重獻映。

這部影片正確地反映了我國的民族政策，描寫了哈薩克族人民今天的幸福生活，歌頌了人民公社、集體生產的優越性。它通過女隊長阿依古麗成長的故事，描寫了解放後的新疆天山草原翻天覆地的變化。人民跟隨着共產黨，沿着公社化的道路向前奔馳，然而舊社會殘存下來的壞份子，壞思想，卻千方百計的企圖破壞，阻撓人民向前邁進，掀起了一場尖銳的階級鬥爭，哈薩克族人民在黨的領導下，終於把一切牛鬼蛇神消滅光。

「天山紅花」是名導演崔嵬和陳懷皚的新作。他們對影片的節奏，主題的表演，及如何突出哈薩克民族特有的風格等，手法很好。

「天山紅花」最初拍攝的時候，是用「阿依古麗」的名字的，後來才改爲「天山紅花」。

「天山紅花」還有幾個特點：影片的主要演員，都是解放後培養出來的哈薩克族演員，他們第一次上銀幕演自己本民族的故事；導演和攝影師聶晶（「游擊小英雄」的攝影）充分利用了天山、草原的天然景色，把影片拍攝得瑰麗迷人。我們通過影片，還可以看到別有風味的哈薩克族風俗和聽到哈薩克族音樂。

【又訊】北京電影製片廠出品，根據同名小說改編拍攝的彩色故事片「青春之歌」，要和觀衆見面了。南方影業公司爲滿足觀衆渴望欣賞好電影的願望起見，定本星期六（十四日）下午二時半在大會堂優先獻映一場。並於今日開始，每天中午十二時至下午六時預售戲票，票價三元半。影片長十八本，映足二時四十五分。

「青春之歌」背景是從一九三一年日本帝國主義侵佔我國東北三省的「九一八」事件，到一九三五年全民的抗日救亡運動展開的「一二·九」這一歷史時期，描述這一時期學生運動的影片。它通過對林道靜、盧嘉川、江華、林紅這些人物的描寫，指出知識分子只有在黨的教育和領導下，把個人的命運和人民大衆的命運聯合爲一，才能逐步成長，才有真正的出路。

「青春之歌」由原作者楊沫自己編劇，崔嵬、陳懷皚導演，聶晶攝影。謝芳飾林道靜、康泰飾盧嘉川，于洋飾江華，秦怡飾林紅，趙聯飾戴愉，秦文飾王曉燕，于是之飾余永澤。

影片「天山紅花」（阿依古麗）的一個鏡頭

基隆街搜獲生鴉片
警方拘捕兩男兩女

【本報訊】警務處消息：昨天下午一時，警方人員搜查基隆街一層樓宇，搜獲八磅鴉片生坭，有兩男子及兩婦人被捕。警方正在繼續調查。

歌劇「南海長城」的音樂
——革命化、民族化、羣衆化的新的探索

趙　渢

特稿

反映人民戰爭的思想

中央歌劇舞劇院在演出了「阿依古麗」之後，又排演了「南海長城」，這是我們在貫徹音樂舞蹈藝術革命化、民族化、羣衆化的方針方面，進行的又一次新的實驗和探索。

這個歌劇的主題思想反映了人民戰爭的思想，「軍民聯防，全民皆兵」，任何敵人敢於進犯我們神聖的祖國，他們都必將在人民戰爭的汪洋大海中沉溺下去。這個故事曾經首先寫成話劇，以後又以評劇、潮劇……許多戲曲形式演出，現在，我們又把它改編爲歌劇。這個歌劇以潮樂、海豐漁歌爲基調，用西洋管弦樂器和潮劇鑼鼓組成的混合樂隊伴奏，唱腔上還運用了潮劇「幫腔」的方法，使這個歌劇具有着一定的地方特色和比較鮮明的民族風格。

歌劇，首先它是戲劇。就是說，它必須通過戲劇衝突來塑造人物形象。歌劇又是「歌」劇，這就是說，它必須用音樂來完成這個創作任務。我國的民族歌劇有着悠久的歷史，我們要創作社會主義的民族的新歌劇，這就要求我們必須使之具有一種新鮮活潑的、爲中國老百姓所喜聞樂見的中國作風和中國氣派。因之，我們便必須在音樂上，在唱腔上，在體裁上，在風格上，從我國傳統的民族音樂中尋找一個創作上的依據，也就是說，在音樂創作上有所依靠，並在這個基礎上來有所創造，從而達到「推陳出新」的目的。

貫徹原則　標新立異

古往今來，任何藝術形式，總是由於它所表現的內容的變化，隨着時代的推移，不斷地在變化和發展。就以歐洲歌劇爲例，從莫扎特到羅西尼，從華格納到德標西，這不僅是由於個人的風格，也不僅出於時代的時尚，更重要的是由於他們的歌劇的表現的內容的變化，他們的作品才具有着不同的藝術特徵。華格納爲了要表現他的歌劇中傳奇的劇情和這些傳奇的所謂「哲理式」的思想，他才使用了所謂交響樂思維方法，把歌劇的管樂隊從音樂突出到過去歌劇音樂中所不會如此強調的地位。而德標西的歌劇正是由於他要描寫他的歌劇人物中那朦朧的心理狀態，他的歌劇的唱腔和音樂才具有着那麼隱晦、矛盾、猶豫以至陰暗的特徵。我們的歌劇今天所表現的是社會主義時代的人民羣衆中的英雄人物，歐洲歌劇的語言、手法不僅和我們的民族風格不相適應，即是我國自己的傳統音樂的語言和手法也顯得不足了。因此，我們即使在運用潮劇和漁歌的語言來創作新歌劇，也必須貫徹「古爲今用」、「外爲中用」的原則，用「以我爲立」的精神，把不適合於此時此地要求的東西，堅決地加以淘汰，可以擴展的東西，大膽地加以發展，批判地予以利用，不足的地方，並且還要根據創作的需要，敢於解放思想，破除迷信，敢於標新立異，進行真正的創新。

（下轉第三版）

「一定要把英才救」——歌劇「南海長城」場面之一，該劇將由中央歌劇團在深圳演出。

美資半導體廠不講理　資方昨又除人
糾紛更複雜惡化工人十分憤慨

【本報訊】美國資本開設的香港半導體製造廠，前昨兩日又連續開除一批工人。當工人質問開除她們的理由時，該廠的廠長竟十分猖狂地說：「我係廠長，有權叫任何一個人聽我指使，有權叫任何一個人離開！」

昨日，該廠僅六樓工場就有約二十名女工被無理開除。據被開除的女工揭露，她們於昨日早上返廠時，即被叫去廠長室，當時她們以爲廠長有事和她們商談，誰知一入房以後即被留在室內，連去厠所也有人跟住。她們見廠方如此所爲，知道不懷好意，曾質問監視她們的人員，何以把她們當囚犯看待。

這批女工被留在室中幾個鐘頭，到中午時候，該廠的廠長就宣佈將她們開除。當時她們曾憤慨地質問開除理由，該廠廠長竟說：「我係廠長，有權叫任何一個人聽我指使，有權叫任何一個人離開！」

這些工人被收回證件，强迫出糧。有些在該廠工作了兩年以上的女工，按照所謂廠例，本來是應該得發年獎的，但她們被强迫出糧時，這些應得的年獎也被剝奪了。

被除的女工還說，美資方這日嚴密監視各層樓的工場，開除工人也採取分批和先隔離然後才宣佈的秘密手法，因此這兩日究竟有多少工人被除，一時還無法確切統計，只知道前日有些女工被隔離監視到下午，待與班工人放工後才被强迫出糧離廠，而昨日除了六樓工場有十幾二十人被開除外，二樓和五樓亦有女工被除。

美國資方拒絕接受工人的合理要求於前，又採取不講理的手法大批開除工人，引起該廠工人的極大憤慨。由於美國資方在談判期間大批開除工人和部分代表，已使到這次因津貼問題而引起的勞資糾紛，更趨複雜和惡化。

天氣與潮水

輕微和緩西南風，天晴，炎熱，早晨有零星驟雨。

高潮　下午二時〇九分

低潮　下午十一時卅二分

騷動調查會昨首次公詢
聽衆寥寥可數助理警務處長雷洛夫作證
指出蘇守忠盧祺與葉錫恩馬文輝曾見面

【本報訊】港府署理高級助理警務處長雷洛夫昨晨在大會堂音樂廳舉行的九龍騷動調查委員會首次公開聆訊上作證說，曾在天星碼頭絕食的蘇守忠曾向警方表示，他是從葉錫恩和馬文輝處「獲得靈感」而進行絕食的。

雷洛夫又說，蘇守忠被捕後，葉錫恩曾到中央警署和蘇見面，在蘇當時被落案控告「阻街罪」，葉錫恩叫他不要認罪。

昨晨到大會堂的聽衆寥寥可數，在音樂廳一千六百個座位中只坐了聽衆十餘名，可見居民對這個騷動調查委員會的討論反應十分冷淡。

昨日的聆訊由調查委員會主席、港府正按察司何謹主持，其餘三名委員是羅徵勳、觀濂士和黃秉乾。出席的大律師包括代表港府的里德，代表警方的車路覺和代表貝納祺的巴士度。

該委員會的調查官羅弼時說，他將召三方面的證人作證，包括警官、最初示威的參加者和騷動的參加者。

羅弼時就九龍騷亂事件的發生作了綜述的報告，他的報告追溯自去年十月天星小輪公司申請加價起。他說，去年十一月，葉錫恩搜集了二十萬個簽名，向港督請願反對天星加價，後來，天星加價的問題交由交通諮詢委員會研究，於今年三月十九日發表了一個報告書。

羅弼時說，四月四日起，有了新的情況。當天上午九時，蘇守忠在港島天星碼頭廣場作「絕食抗議」。五日下午，天星碼頭圍觀的人約六十至八十人，蘇守忠後來因「阻街」被捕，圍着他的人羣中有四人，由盧麒、盧景石帶領前往港督府遞交一張字條，然後又去市政局，當時市政局正在開會，他們想見貝納祺和葉錫恩。市政局散會後，貝納祺、葉錫恩和他們見面，貝納祺叫他們去革新會見該會的秘書。

羅弼時接着講述四月五日及六日在九龍街頭發生的示威遊行的經過。當時一批青年在九龍遊行，高舉「支持反對天星加價」等標語，並到處高聲呼叫要求途人參加，後來人數越聚越多，在尖沙咀、油麻地、旺角、深水埗等區，這些遊行隊伍都有出現。

羅弼時說，六日晚上十時半，在佐敦道、加士居道口有一羣人聚集，並由高打老道向北行，這批人開始向巴士、警車擲石。十一時二十分，警方在彌敦道與公衆四方街處使用催淚彈驅散人羣，由六日深夜至七日凌晨，騷動事件不斷發生。七日凌晨一時十五分，邵氏大廈起火，該大廈被很多人包圍，警方除使用催淚彈外，還發射警槍，一男子中槍受傷。瑞興公司在這場火中損失約五十萬元。隨後油麻地郵政局也遭人放火。

羅弼時說，在這次騷動中，共有一人死亡，十六人受傷，其中警員佔六名。他又說，「參加騷動的主要是青年人。」一個監獄官曾檢查過三百五十名因破壞宵禁令而被捕的人，發現半數的年齡在十六歲至二十歲，四分之一的年齡由二十一歲至二十五歲；即在二十五歲以下的人佔被捕人數的四分之三。

雷洛夫接着作證，他透露葉錫恩在警署和被捕的蘇守忠見面 [illegible]

[illegible]

公開聆訊今日上午十時將繼續在大會堂舉行。

逾千香港同胞昨往深圳觀劇

【本報訊】中央歌劇團的新歌劇「阿依古麗」，昨天繼續在深圳演出日、夜兩場。至此，這齣爲香港觀衆齊聲讚賞的新歌劇，已一共演出六場。

昨天有逾千香港觀衆前往深圳觀看演出。在日場演出之前，並加插了兩項精采節目——熱烈慶祝我國熱核爆炸成功的集體朗誦、胡松華唱「東方紅讚歌」。觀衆們對這兩項節目，報以熱烈的掌聲。

港澳各界函電慰問何賢
迄昨日止澳門扣留兩人　其中一人在狗場任糾察

【本報訊】澳門消息：澳門中華總商會理事長何賢日前被匪徒用美製手榴彈暗殺受傷後，各方極表關懷，函電交馳，或親臨慰問，計有新華通訊社香港分社、香港中國銀行、華潤公司、文匯報、大公報、澳門工聯總會、新華僑託、儲蓄商業銀行澳門分行、南洋商業銀行、長城電影公司、高卓雄、湯秉達、費彝民、鄧廣殷、趙東盛、岑維休、中華教育會、澳門各體育團體、各社團代表、[illegible]、王家楨、[illegible]、鄭植之、岑載華、何文法、何文光、李仁基、粵華中學院長[illegible]等百餘人。

澳督府秘書賈穆士，前日代表澳督，並轉達葡國海外部長[illegible]官邸慰問，向何賢致慰問，澳門各機關首長有卸任法院院長[illegible]、天文台長[illegible]、經濟廳長[illegible]、工務廳長[illegible]、財政廳長羅必時等多人。

【本報訊】澳門消息：警方繼續偵查暗殺何賢案。據澳門警方消息，警方前後曾傳訊廿餘人，但至昨日止，被扣留者僅有兩名男子。

另悉：有一名鄭×以前曾經犯投彈爆炸多案，後被捕判刑，最近服刑期滿獲釋，在狗場任糾察，何賢被爆炸案發生後，鄭×即爲警方傳訊扣留偵查。

澳警搜遠東通訊社
傳訊四男一女扣留其中一人

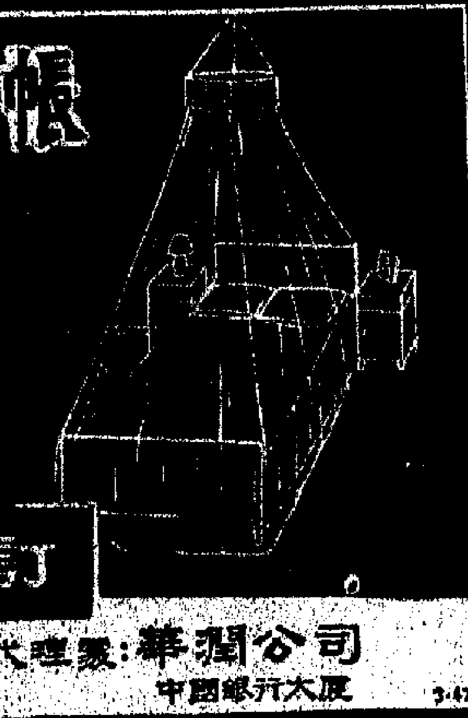
【本報訊】澳門消息：澳門警方昨日下午四時，搜查飛利喇馬忌士街五十一號三樓遠東通訊社，將該社的四男一女傳訊。隨後扣留了其中一男子，餘釋去。

請選購　國產純棉蚊帳

"雙喜牌"
"五羊牌"　高級細紗蚊帳
"鷥鷥牌"
"鳳凰牌"　特級全線蚊帳

各國貨百貨公司總店有售

規格齊全　永遠不變　歡迎出口洽訂



經銷處：海外貿易公司　九龍彌敦道245號　電話：872732 872742

代理處：華潤公司　中國銀行大廈

3·47

水質好　大麥好　酒花好

雪花啤酒

双重大贈送

凡購大瓶庄兩瓶或小瓶庄四瓶　附送名貴玻璃杯一只

保留樽蓋　可換下列物品

憑大瓶蓋10個或小瓶蓋15個：換七大戲院放映電影戲票一張

憑大瓶蓋6個或小瓶蓋9個：換梅林牌鳳尾魚罐頭一罐

憑大瓶蓋5個或小瓶蓋7個：換"66"毛巾一條

憑大瓶蓋3個或小瓶蓋4個：換瓷杯碟一套

憑大瓶蓋3個或小瓶蓋4個：換奶白水杯一隻

多買多送　送完爲止

大瓶蓋每個值一毫半，小瓶蓋每個值一毫

遠大貿易有限公司

南洋兄弟煙草股份有限公司

一九六六年五月十二日起各牌香煙調整售價如左

十枝庄紅雙喜	四毫半
十枝庄長度濾咀銀行牌	四毫半
十枝庄白金龍	三毫半
廿枝庄幸運牌	七毫
廿枝庄好運牌	六毫
廿枝庄濾咀王牌	六毫
廿枝庄松咀薄荷白熊牌	六毫
廿枝庄長濾咀薄荷雪花	七毫
五十枝罐庄白金龍	二元
五十枝罐庄光咀紅雙喜	二元五毫
五十枝罐庄濾咀紅雙喜	二元五毫

越南人民必勝！
美國侵略者必敗！

第三集

七十九幅攝影圖片，報導越南人民抗美衛國鬥爭的新形勢。

內容共分三部分：

1. 美帝國主義在越南南方實行野蠻的「焦土」政策，血債累累，罪行滔天！
2. 越南南方軍民奮勇殺敵，誓把美國強盜趕出國土！
3. 美國人民行動起來了！

所有圖片均有簡短的文字說明。

第四集至第一集

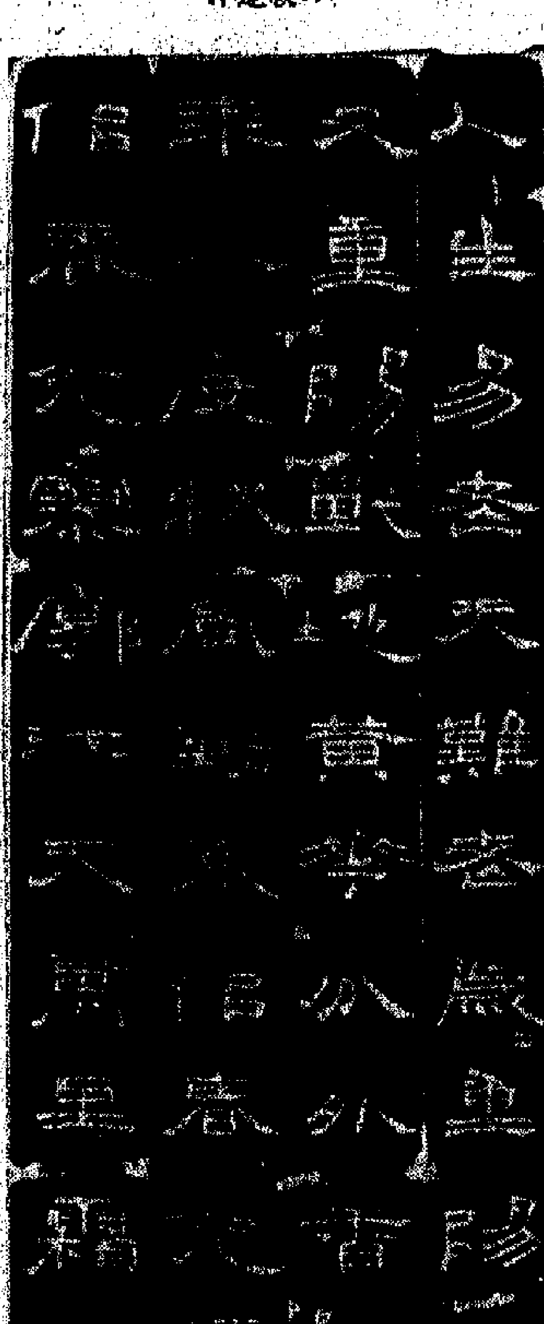
書店報攤均有發售

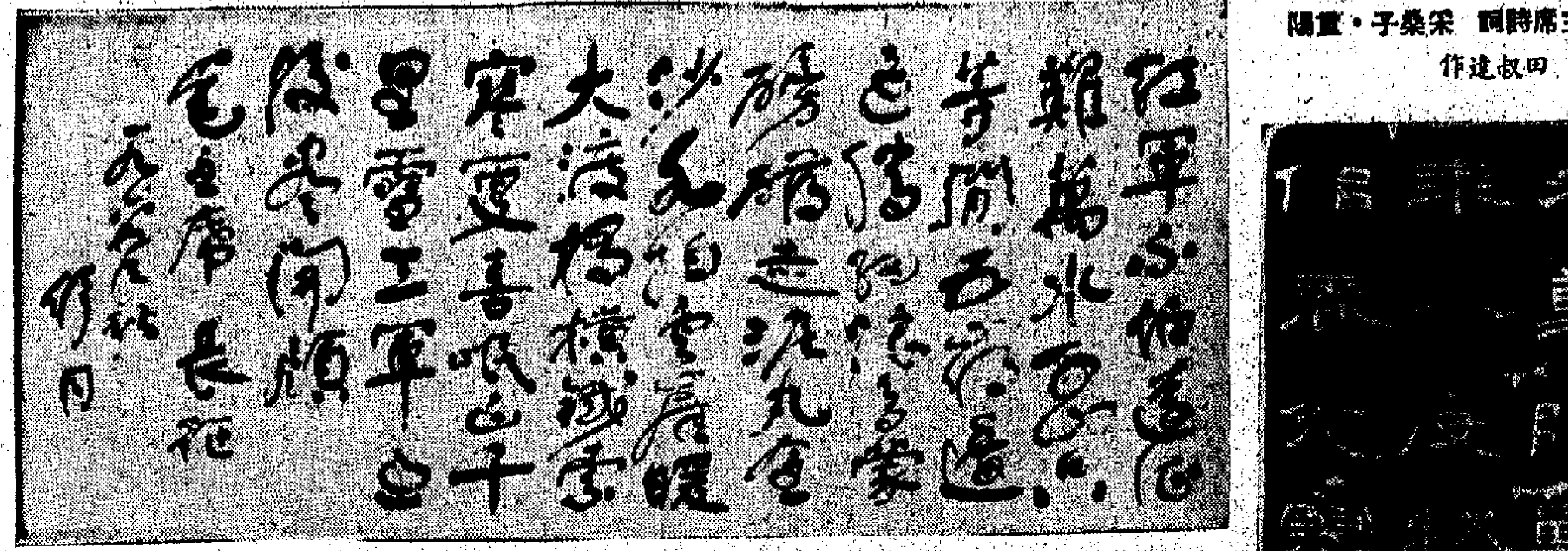
三聯書店　香港威靈頓街28號　電話：241686

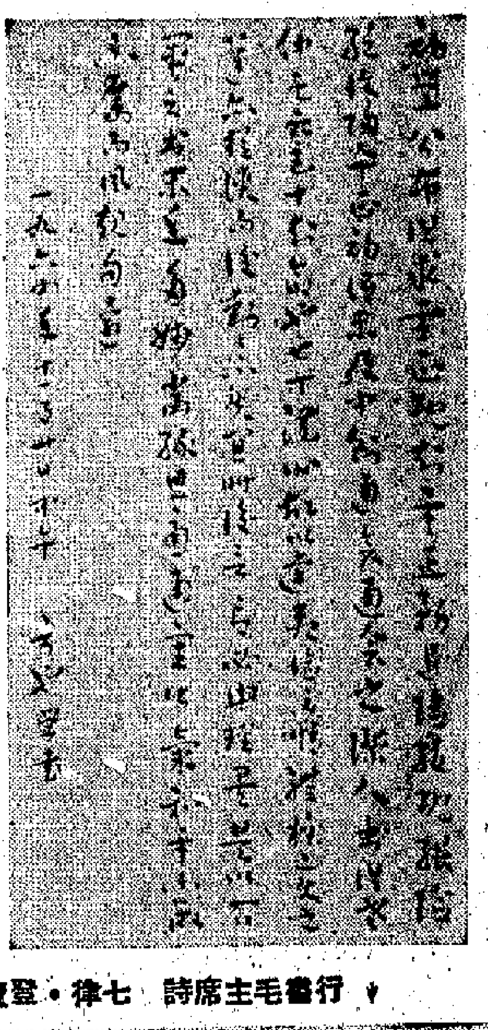
新民主出版社　香港皇后大道中175號　電話：441615

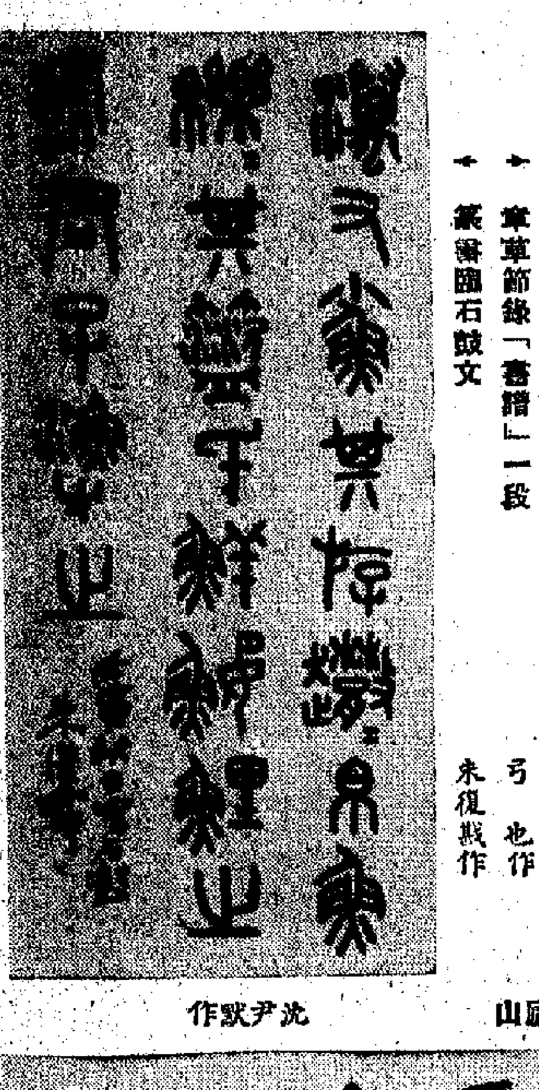
中國書法展覽

地點：大會堂高座八樓
日期：五月十三日至十八日
時間：每日上午十時至下午六時

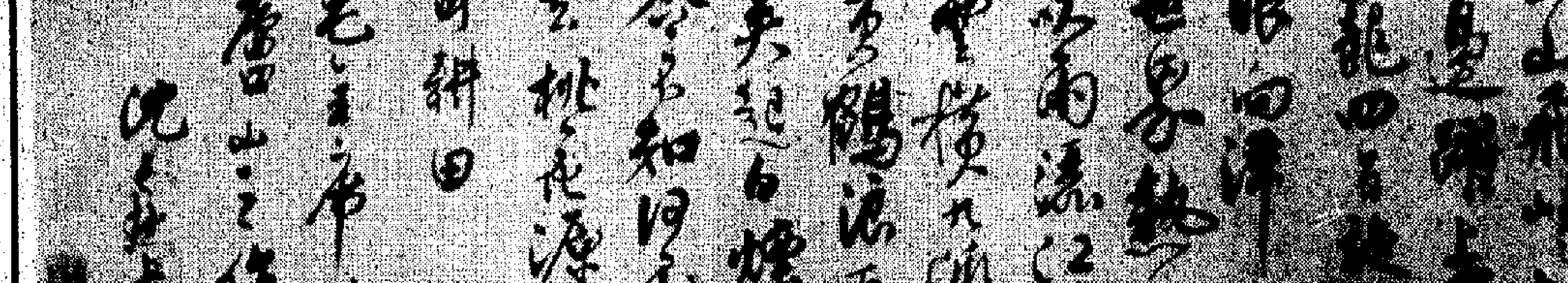

▲印贈毛主席詩詞　采桑子・重陽　田叔達作


▲草書毛主席詩七律・長征　舒同作


▲章草節錄「書譜」一段　弓也作


▲篆書臨石鼓文　朱復戡作

▲隸書中堂　錢瘦鐵作


▲行書毛主席詩七律・登廬山　沈尹默作

李仲莊對鄉局大選事 促支持晃任人士蟬聯
昨天提出□項理由向議員呼籲
人事登記處流動隊今到錦田及八鄉工作

新界新聞

▲兩年一屆的新界鄉議局大選，將於十九日舉行，上午先選第十七屆執行委員會委員十五名，下午續選正、副主席。新界區太平紳士及最近選出的廿七區鄉事委員會正副主席、特別議員等共一百零三人，將參加投票及競選。

對於該局大選，新界鄉□元老李仲莊昨天發表談話，希望張人龍、李秉衡、鄧鐵樵等蟬聯。他說，鄉議局在張人龍、李秉衡、鄧鐵樵等領導下，深得人望。他們在第十六屆任內，曾為新界鄉民福利做了許多工作，如鄉村屋宇與建問題的解決、漁農生活日趨改善、擴展輕工業、有關土地補償問題、市轄荃灣事□以及文化、教育、交通、醫療衛生、土地糾紛等均有建樹。但是其中未竟全功之事仍多，如鄉村屋的未完手續、□地補償的合理爭取、漁農事業的復興工作、輕工業政策的訂立，仍有待第十七屆的努力。因此，他呼籲議員們共□張人龍、李秉衡、鄧鐵樵等一票。

▲人事登記處今日起至十四日止，將派流動登記隊到錦田及八鄉區，辦理兒童登記事。該區年在六歲至十七歲間的兒童，須隨同其父母或負責為其登記的監護人，前往登記。

年齡已屆十七歲而持有兒童身份證及有證據證明過去兩年在港居住者，亦可前往登記，以便領取成人身份證。未有證據證明在港居留者，須赴九龍人事登記處辦理登記。

該流動登記隊由今日起至十三日每日上午十時至下午四時、十四日上午十時至中午十二時，在新界錦田鄉事委員會內辦公。在上述日期內登記的居民，可於六月八日及九日上午十時至下午四時，在新界錦田鄉事委員會內領取身份證。

▲荃灣區深井村居民信件，向由村口一間商店代收，要知自己是否有信件，需要走到該商店查問，均感不便。為此，村公所特向有關當局提請改善，希望信件由郵差直接派送到收信人戶址。有關方面曾與荃灣鄉會接觸，請村民就地協助派信，但因津貼及人選問題不易解決，未能實現。

▲聯和[illegible]會，今日下午一時，在京華酒樓舉行記者招待會。招待會由張人龍、李仲莊及曾漢南等主持。

盆栽展覽展品之一

旺角廣東道小販 每晚九時要遷離
小販聯會派人向警方交涉無效

【本報訊】港九持牌百貨小販聯誼會消息：該會十日晚，接到旺角廣東道會員周業投訴，說當晚五時許，旺角警署警目用播音筒通知該段街道小販，要在即晚九時將號碼牌位及手推車遷離，只許日間擺賣。該街小販即派出代表到該會，要求協助解決。

該會聽取各代表意見後，由該會主席區超與同小販代表王華、周群、尹堯、梁廣鴻、麥全，於昨日上午走訪旺角警署，由姓林的警司接見。代表們提出有關當地小販晚間遷離牌位困難等問題。該警司雖表示願意協助解決困難，但對晚間遷離牌位事仍要實施，不過可延至十八日晚十時再執行。

石山盆景精巧罕見 醉華園週末起展覽

【本報訊】一個內容豐富的國產石山盆景展覽，定十四日（星期六）起在九龍窩打老道醉華園舉行，歡迎參觀，不收門券。

由醉華園主辦的國產石山盆景展覽，作品內容和展品數量比上次充實，共有大小展品兩千件，價值由三元至數千元，有茶杯般大的江南真柏小盆栽，名貴的雲石盆為襯托的廣西灕江真景，上海的百年五針松，還有在本港第一次展出的世界四大園林四木之一的中國金錢松。

盆栽方面，有稀有的蘇州蠟梅、江梅、山梅等，著名的九里香、江南柔梓、相思、酸味、檵樹、眞柏、楓樹、六月雨、福建茶、山緞花、爬山虎、榕樹、柴鱗、西府海棠以至不常見的朝鮮松、黃山松、黑松和南天竹、觀音竹、佛肚竹等，由各地名家按照樹身的形格、體態、精神脈絡加以精工栽培，各具特點。

石山方面，展品來自數省，由名家親赴名勝各地體驗然後製作而成，質、感結合，形、神兼備，精巧處使人入迷。

醉華園爲增加雅趣，特在後花園間建一座精緻涼亭，擺設名貴展品，園內遍植杭州垂柳，四處擺設鮮花，並有茶座兩處，招待觀衆。

展覽會每日開放時間由上午九時至晚上十時。

中國書法展明開幕
在大會堂八樓展出六天
作者百餘人爲現代書法家畫家

【本報訊】中國書法展覽明天（十三日）在大會堂八樓開幕，將公開展出六天。

這是一個盛大的書展，作者有現代中國職業、業餘書法家和畫家一百多人，包括弓也、王孟達、白文韶、田叔達、簡溜、白焦、盧子樞、沈尹默、朱屏齋、吳弗之、李天馬、張叔□、舒同、傅抱石、潘天壽、謝稚柳、錢瘦鐵、潘伯鷹、魏傳統等等。書法家所寫的詩文內容，充滿了時代氣息，書法藝術風格各異而富於特色。可以看到，這是書法家們在不違背書法的規矩法度，批判地繼承傳統而加以創造的結果。

書法展附展一部分印譜，印文大部分是刻毛主席詩詞，形式與內容都很新鮮。

中國書法展覽是純粹欣賞性質，全部作品並不出售。

兒童文學第九期抵港
長篇小說「海島怒潮」運到供應

【本報訊】「兒童文學」是一本不定期出版的叢刊，刊登適合高小至初中程度少年兒童閱讀的文學作品，內容有故事、詩歌、劇本、散文、通訊等等。已出各期運港發行，極受學□歡迎。最近到港的第九期有「向王杰叔叔學習」專欄，有王杰的故事，有關王杰的文學形式如對口詞、朗誦詩等等。還有「全國青年業餘文學創作積極分子作品選登」共四篇，另外還有故事會四篇。定價六角，港九各大書店均有發售。該叢刊第八期是「革命接班人在成長」徵文專輯，定價七角五分，目前書店仍有供應。

又訊：長篇小說「海島怒潮」已到港了。這本小說寫的是解放戰爭時期黃海漁民的鬥爭故事。一九四七年，解放後的龍王島漁民正在喜氣洋洋地用忘我勞動創造自己的新生活，但逃亡的漁霸不甘心滅亡，與匪特內應外合，又竄回龍王島。從此，島上群眾和敵人展開了一系列的鬥爭，小說生動地刻劃了鬥爭中的英雄人物。本書作者姜樹茂，出版者人民文學出版社，定價四元。

工業學院招夜班生

【本報訊】港府新聞處消息：香港工業專院現開始招收一九六六至六七年度各科夜班新生。

該夜班設有科目五十一項，包括技術員訓練班課程六項，工匠訓練班課程十一項，商科課程八項及專業科深造課程八項。

各科均用英文教授，但若干特別科、商科及技術科則用中文或英文教授。

申請表可向紅磡該學院索取，如用函索，函內須附有寫妥申請人姓名、住址及貼足回郵之信封一個，並於信封上寫上「夜班表格」四字即可。

申請表格填妥後，須於本月廿六日（星期四）前寄到該院。

上月份雨量 比平常倍增

【本報訊】港府新聞處消息：本年四月份天氣異常潮濕，雨量較四月份正常量逾一倍。

該月份雨量共三三七公厘（十三點二七吋），其中一九〇點二公厘（七點四九吋）係於四月四日下午六時至午夜期間大雷雨時所降。此一數字爲本港有史以來四月份任何一日所降雨量的最高紀錄。

迄四月底時止，本年的累積雨量爲五五三點五公厘（二十一點七九吋），較同期正常雨量多二六六點九公厘（一〇點五一吋）。

四月份氣溫較正常爲高得多，平均最高氣溫及平均最低氣溫，爲四月份的第四最高紀錄。

治哮喘新藥 碧桃仙到港

【本報訊】哮喘新藥碧桃仙用植物加胞胎素製成，不含麻醉劑及鎮靜素等，服後無頭暈、心跳、出汗等不良副作用，並能增進食慾，男女老幼小兒及孕婦可食。該藥各大西藥房均有代售。

社團簡訊（五月十二日）

▲十五區街坊會（下午四時）在東生會所爲交通安全標貼比賽招待記者。

▲香港護士會（下午四時三十分）在大會堂慶祝國際護士節。

▲吳氏宗親總會（下午七時）在月宮酒樓舉行成立十八周年歡迎海外同鄉及會員聯歡敬老慈幼大會。

三院總理勸銷獎券
西環坊會昨選出新理事
灣仔坊會十七日開會員大會

坊會消息

▲東華三院一元獎券，定六月三日攪珠開獎，頭獎爲價值四萬元樓宇一層。三院總理爲加強獎券勸銷工作，已於十日起每日下午四時半，按日由當年總理及夫人在香港大里碼頭勸售，十日勸售者爲孫秉樞、羅其銘、鄭時煖、梁世會、周湛及夫人等，十一日爲羅烈武、劉植良、馮鑒泉、林秉寬及夫人等，十二日爲葉榮昌、關有濤、姚剛、區炳英及夫人等，十三日爲梁錦輝、陳洪志、何樂高、周才欣及夫人等，十四日（由中午十二時卅分起）爲孫秉樞、陳其良、張韜昌、梁振邦及夫人等。

▲西環街坊福利會註冊有限公司昨日下午四時半，在會所舉行第一屆會員大會，選舉第一屆理事七十九人，候補理事九人。新理事將另定日期互選理監事及各部職員。

▲孔教四邑總會定廿一日中午十二時，在加路連山道孔聖堂慶祝孔子誕辰。

▲南海九江同鄉會，昨日複選理監事首腦及各部門正副主任。該會新理事長爲吳萬全，副理事長鄧炳照、黃漢文；監事長關章，副監事長曾政南、麥林恒。

▲香港[illegible]總會，第十一屆職員已全部選出，主席爲鄭益乾，副主席盧少英、孔繁航，[illegible]總理林子寶，副[illegible]總理鄭金、陳鴻深。

▲九龍城街坊福利會，今晚假[illegible]舉行[illegible]晚會，由麥家寶、關少初、名[illegible]、潘少初、尤準珍、黃嘉漢等主演。

▲灣仔街坊福利會十七日中午十二時，在英京酒家五樓召開本屆註冊有限公司第四次會員大會。

▲塘尾同鄉會，定十五日下午七時，在建國酒家大禮堂舉行第十四屆理監事就職禮及成立十八周年紀念聯歡聚餐會，由副華民司李孝義監誓，東華三院主席孫秉樞蒞臨致詞。

工商管理研究所 中文大學將開設

【本報訊】中文大學將開設一工商管理研究所，定於九月開學。

該研究所學制研究生課程，[illegible]招收約六名之畢業生，研讀[illegible]並將設研究員獎學金數名。

該研究所將設一顧問委員會，[illegible]及海外工商管理界人取得並保持聯繫。

珠江　南華　國泰
下期　盛大獻映
正宗北派泰斗　蓋叫天　正牌打虎武松
武松　武大郎　潘金蓮　王婆　何九叔　西門慶　孫二娘　蔣門神　施恩
水滸傳著名人物登場
武松打虎　武松會兄　武松殺嫂　武松復仇　武松充軍　武松過岡　武松結義　武松醉打　武松殺嫂　武松殺奸
武打十回　回回精彩　戲肉十本　本本動人
北派武打　一新眼界　正宗功架　零舍唔同
著名導演　應雲衛　俞仲英　聯合導演
今天播畫　週一至週五　上午十一時半　下午三時　晚八時
俠義武打奇情彩色巨片
武松傳

金鷹影業公司出品

中國名酒
山西　竹葉青酒　瀘州　大麴酒
送贈　茶盆
凡購 瀘州大麴 竹葉青酒 即送贈券壹張
持有(大)(中)贈券(2)(4)張換取茶盆壹個

各有寄售　送有

零售商紛補貨 夏季百貨市銷轉暢

現成服裝和日用物品銷路較好

國產兩件女套裝新貨續到供應

【本報訊】天氣轉熱，百貨本地零售生意轉旺，零售商近日補貨稍轉多。目前補購的仍以現成服裝和日用品居多。

在天氣漸趨炎熱下，選購夏季衣著和日用品的人跟着增加。近數天來，港九各百貨公司門市零售生意多稍轉暢，以初市的生意來看，雖不算很旺，但比去年同期的生意已較為好些。近日銷出較多的夏貨仍以各種現成服裝和游泳用品、手帕、香皂、內衣、褲等佔多數，其次，布疋、絲綢和手袋等亦較暢銷。

由於百貨門市生意開始轉旺，前一個時期採取觀望未敢大量進貨的百貨零售商人，近亦多開始進貨，但他們目前扯購的仍以一些銷售較暢的現成服裝如恤衫、西褲、西裙和男、女童裝等為最多，其次，泳衣、泳褲、水泡、香皂、內衣、內褲等亦補入不少，再其次如浴巾、面巾、手帕亦續有補進。

據百貨商人說，目前百貨零售生意雖比去年同期稍為好些，但一般商人對今年夏貨市道仍多不敢過份睇好，故現在補購的貨品數量仍比較零星，而且補入的也以適合此間市場銷售的「中檔」港製品和國產貨品佔數較多，對於「高檔」的歐美貨品均少大量扯購。

【文訊】國產夏季女裝兩件套裝，近日續有新貨運來，百貨商人扯購比前增多。

近日運到的幾款國產夏季女裝套裝（一件樣型恤衫和一條直身裙），有靛藍、錦綸、毛滌綸、絹眼麻、錦綸和黏錦綸等。除毛滌綸外，其他幾種都是今年最新的料子，加上款式新時（例如一款滌綸，反西裝領，前幅兩邊開口以增加線條美，加上顏色嬌艷的淺杏、淺果綠和淺藍等顏色），故最近來貨甚為暢銷，一般南洋百貨商人補貨尤見踴躍。各國貨公司自夏季服裝介紹週開始以來，生意不錯，他們近日補貨亦告增多。

又，國產棉內衣和內褲等成盤轉活躍，因一般零售商人多紛紛補貨以應應市，扯入的以文化衫、背心和三角內褲等居多。

據商人說，目前運來的文化衫、背心及內褲等，全採用純棉紗織成，質地均很幼結爽滑。今年運到的彈力背心，其彈性特別好，而價格又適合此間市場銷售，故來貨頗為暢銷。

內地夏季果品陸續登場

荔枝桃李西瓜前來 包裝規格又有改進

近日來貨異常搶手

【本報訊】內地夏季果品開始上市。最近登場的有三月紅荔枝、圓枝、蒲桃、甜桃、李子和西瓜等。今年來貨貨色和包裝規格都比去年同期來貨好，預計夏季果品豐產，今後來貨繼將增加。

據果欄商人說，內地應時水果陸續運到，因目前只是開始，運來的品種還不算很多。上月中下旬，三月紅荔枝首先登場後，接踵而來的就是甜桃、圓枝、鮮李和西瓜等。最近到貨異常搶手，大盤價穩定而多按步扳高。

最近運來的內地果品，在包裝規格和果身成熟度方面均比去年同期來貨好。例如，目前由江門和石岐運來的三月紅荔枝的貨色比任何一年來貨靚，包裝規格比前繼續改進（多改用硬蓋竹籮裝），每籮重二十五公斤至三十公斤左右，去年包裝多為五十公斤的大包裝。同時籮面和籮底均用樹葉遮好，避免烈日曬得太厲害，而變為黑皮。

同時，今年產地對於果品採摘、裝運時間均配合得很緊，盡量做到即摘、即裝和即運。比如目前運來的江門和石岐三月紅荔枝，均是上午採摘，下午即用機動帆船載來。其次，產地在採摘時對於果品成熟度挑選也比前嚴格，成熟的先摘，不夠成熟的不摘，因而使得今年上市的果品的果身成熟度高，且很少殘次，損耗少。又如甜桃，今年來貨也多改用小竹籮裝，每籮淨重三十公斤。由於貨色靚，貨品成價均很穩定。

今年內地夏季應時果品普遍豐產，以最近的三月紅荔枝來量來看是比去年同期增多，其他的果品如西瓜、李子、菠蘿和荔枝等類將源源大量運到。

【又訊】昨天成出的三月紅荔枝約三百籮，每擔成八十元，圓枝每擔仍穩成一百元。石岐甜桃每擔以六十元成交三十籮，梧州、汕頭鮮李暢成一百多件，每擔分成四十五元和四十八元。深圳水李每擔以六十五元和六十六元成數十件。東莞蒲桃每擔以四十八元成四十籮。

糖精市價繼續上漲

每磅由三元半漲至四元二毫

國際原糖最低出口限價 糖業會今在倫敦再研究

【本報訊】最近糖精市價繼續上漲，現已漲為每磅四元二毫，比前每磅漲七毫左右，比諸兩個多月前每磅漲一元以上。

據行內人說，此次糖精市價的高漲，主要是前些時印尼方面大量購進引起的。但是，近來印尼方面因缺乏外匯購貨，故在港吸購糖精已比前轉淡，而該貨市價並未因此回降，相反的是繼續上升。

據悉，最近印尼方面向港購買糖精雖然轉疏，但是出口生意依然有些。同時，目前是糖精買賣旺季，本港廠家吸貨也比平日稍為多些，往年此時也大致如此。更重要的原因是，在數月之前印尼沒有落吸購時，該貨市價跌得太低，以致人們進貨減少已多時，形成此間糖精存底有限。後來，印尼方面購買了，便把貨底更加抽空，以致目前市場存底有限，既然本地商有一定的生意落行，貨家便不肯降低售貨了。

據行內人說，該貨市價上升之後，人們可能補進貨物。但因人們受過數月前貨價過低的教訓，因此也不會補進過量的貨物，故該貨市可能比較穩。

【又訊】「國際糖業理事會」定今日在倫敦開會，重新研究國際原糖最低出口限價的問題。

據港商說，這次會議將舉行數天。過去數天倫敦與紐約市場的原糖買賣疏落，就是與等候該會的討論結果公佈有關的。

據悉，「國際糖業理事會」月前雖決定把原糖最低出口價定為每磅二點五美仙，但實際上各個生產國並未曾以這個價格實出過原糖。因為在英、美糖市拋出的二手貨，價錢都遠比上述限價為低。現在二手原糖的實盤已疏，但該會的原糖限價是否照舊施行，還是准許會員生產國按照自由市價出售呢？這些問題都要在本次會議中討論解決。

前日倫敦與紐約的原糖期貨價均略起，現貨則企定。昨日香港糖價也扳穩。港商估計，台灣糖快將會開出新盤。北越幼砂仍按價每擔廿六元七毫。但據報其……

鑽石牌電扇開盤又售清

定時開關大手貨斷市

【本報訊】廣州鑽石牌十二吋定時開關座檯風扇，近日續有一批新貨趕到應市，但開盤後又即售清。

近日運來的一批鑽石牌十二吋定時開關座檯風扇，在數量上雖比前一批來貨增多，但因各國貨公司扯購踴躍，故開盤後又即清盤，現在大手現貨已告斷市。

該款定時開關座檯風扇，為電鍍銻密網，前控制搖擺，設有彩色指示燈，顏色有果綠和天藍等。這種風扇款式新，可以定時開關，使用簡便，來貨頗受用家歡迎。

經濟新聞

馬招標輸入糖 標投者甚踴躍

【檳城十日航訊】馬來亞工商部鑑於檳城砂糖存量甚稀，亟需補充，不久前招商標投第六期砂糖入口五千噸准字，標額仍分為五十噸及一百噸兩類。現悉，各糖商投標本期砂糖入口准字者極為踴躍，標投五十噸額准字者計有三十家，標投一百噸額准字者計有十五家。揭曉之後，標價為每噸一百六十八元五角（每包十六元八角半），該標價為歷次標投的最高價格。

中有一部分花色貨，實價可能低廉一些。

食米正盤復買賣

只成泰米四百三十包

【本報訊】昨日食米恢復正盤買賣，但交投數量相當少，為數不過四百三十包，全是泰國米。

昨日正式開盤的入口米商共六家，提沽的食米不下廿二宗；但其中有成交的只得十宗；計米碌成過二百二十包，大米成過一百八十包，三號米成過三十包。

據米商說，近來食米大盤交投減少的原因，除了是……提沽檯價……進貨之外，與短期有關係。因為自上月廿五日始，出倉期由一個月改為半個月之後，……盤商雖不能積存太多貨，又不出倉，於是都暫時減少補入新貨。

昨日市成出的各宗食米，黃雙絲粘仔米六十元八毫，成二十包；黃六角三號米五十七元三毫，成三十包；齊三杯白米五十元四毫，成四十包；紅黛舊米六十二元八毫，成十包；齊雙刀舊碌五十元五毫，成一百包。

國際舊船價再漲 拆船廠只可夠皮費

輾鐵廠已甚少用舊船板作原料

【本報訊】據拆船廠家說，最近國際市場中舊船價，已漲為每噸二十鎊多到二十一鎊，比前每噸漲約半鎊。這個漲幅本來並不算大，但是比過去的正常水平每噸十七鎊左右的價格已高了四鎊左右，即高過五分之一，可見價位是相當高的了。

據拆船廠家說，目前市場舊船板市價每擔二十三元餘，如果以上述的舊船價購進拆卸，亦僅夠皮費，談不到利潤。現在鐵廠廠家多以舊船板市價太高，而不敢吸進輾製大鐵，因此本港舊船板貨底雖然不多，就算多些，市面交投亦不會太旺。

據廠家說，現港舊船板價並不算太高，實際上只是舊船價高和圓鐵等價太低而已。例如四分以下圓鐵現市價三十元左右，五分起碼的普通花式貨只售每擔二十八、九元，該價……是偏低的，以致輾鐵廠用舊船板製造圓鐵等不合算。

雖然如此，廠家認為圓鐵等價在今年七月以後可能漸漸回升，因為屆時雨季過後，仍將有些建築物要開工，建築商漸要吸進鋼材，而此間建築鋼材存底很薄；其次，外國鋼價比香港高，屆時鋼鐵市可能回暖。

東北大豆運來 兩批下周可到

【本報訊】據關豆子經銷商消息，港商上月訂購的東北大豆期貨，將於明天開始由輪船運來，估計在本月十七日至十八日便可到達香港。這些貨中，有大連黃豆、豐收四號黃豆和東農一號黃豆。

白菜乾粉絲續銷一些

另據京果雜貨商消息，本港的拆貨商，昨天繼續採購一些京果雜貨。

昨天部分貨品的市價如下：「甲級一飛鷹」牌白菜乾每擔三百三十元，極幼泡圓乾每擔一百二十五元，梧州圓枝乾每擔一百五十元，二級龍口粉絲每擔二百三十四元，三級龍口粉絲每擔二百二十元，統級淨髮菜每擔二千八百元，大灰紅棗每擔九十元。這些貨品，昨天各售出數件至數十件。

日本菇，昨天只有十箱左右成出。其中「金飛鳥」眷並菇每擔二千二百五十元，「金賞」一散裝眷上並菇每擔二千三百六十元，「金賞」一散裝眷並菇每擔二千三百三十元。

美大豆價降

【本報訊】據英聯社芝加哥消息，美國大豆期貨價格稍跌。五月份裝運的期貨，本月十日的收市價為每蒲式耳三．〇〇八七五至三．〇一美元，本月九日的收市價則是每蒲式耳三．〇一二五至三．〇一五美元。七月份付運的期貨，本月十日收市時每蒲式耳三．〇四一二五至三．〇四二五美元，本月九日收市時每蒲式耳三．〇五美元。

市情很壞 不敢進貨

印尼訂雜貨仍無進展

前訂貨信用證雖有到但未能即兌現

石油副產品無銷路奢侈品已少扯去

【本報訊】印尼商人近日極少雜貨新訂單寄來，舊訂貨雖陸續有信用證開到，但一般是要過期數週才能收到錢。

據辦莊消息，最近一兩週來印尼入口商極少新訂單來港採購雜貨，這因印尼方面市情很壞，一般入口商對輸入雜貨興趣很低落。據雅加達聯號來信報道，當地雜貨批發商多無興趣做生意，多數每天只做半天生意，上午營業，下午就關鋪休息，鋪內不敢多置貨物，怕成為被敲詐的對象。加上最近印尼盾在國際自由外匯市場上的匯水很高，十九盾至二十盾（新盾）才值一港元，印尼入口商輸入雜貨過去多使用自備外匯，現在如使用自備外匯辦入雜貨有虧本之虞。

不過，印尼入口商目前來單訂購的雜貨，近日陸續有信用證開到。因印尼入口商近有使用一種百分之五十的特別土產匯的外匯開信用證。不過，由於此間銀行現款短絀，接到信用證的港商，一般是要過期六週至八週的時間才能收到錢。

又據經營布疋出口生意的商人表示，最近印尼客向港洽訂棉布，繼續停留於原來水平，未見有明顯增減。

聞一消息來源透露，印尼客最近來單訂棉布，訂量一般在兩、三萬碼間，未見有何特別大宗生意落行。至於付貨方面，新近亦無異態。

【又訊】據悉，來自印尼運港的「剩餘物資」已遠比前轉減，而此間的京果、食品和其他的奢侈品也大為減少。至於印尼方面將會不會再向港購買罐頭食品、雜貨的問題，行內人亦不能作估計。

據商人說，前一段時期內，印尼的石油副產品「剩餘物資」大批湧到此間，售價卻大「平」特「平」，以致有不少……，加上市場的這些貨銷路平淡，加上零售商的資金有限，收購之後銷不出去，便無力再購了。在三公司代理商方面，一因本身經常存貨，二因恐怕買進這些貨物公司方面不潤，故很少收進。加上印尼運來的這些「剩餘物資」只是數量多，而貨物的種類很少，市場需要的貨類它反而沒有，故出售越來越困難，因此近期內運到的貨物出售很不容易，印尼方面便不敢多運來港了。

印尼向港購買的化粧品、罐頭食品和其他奢侈品等，所用外匯主要靠上述的「剩餘物資」換來。現在這些「剩餘物資」來得太多，貨類太少，價格再「平」些也沒有人了，因此外匯的來源大減。除上述的貨物換來些外匯購買貨品之外，印尼何來那麼多外匯以供應用？因此「剩餘物資」少來，便直接影響扯買奢侈品亦減少。由於情形如此，商人便很難估計印尼何時增購上述各貨。

股市靜多動少

置地與城市尚較有秀氣

電燈與電話市情特別弱

【本報訊】昨日股市有若干不大正常現象，其一是置地股成八萬元以上。其二是城市股在四次交投中，市價按次上升，結果先後成出近萬份，市價每份漲二毫。在這樣的小而穩……股來說，這衛算是相當大的了，何況該股在此之前已漲了不少。

但是，昨日整個股市就只是上述的兩種股目情況較佳，除此之外，可說是一片寧靜。公用股的兩檯，頓大都有成交，可是昨日九龍倉成交不到千份，電燈成交也只成出一千多份。因此，市情顯得很弱了。這是市場中的一個特點。……成交八十九萬元，……估計成交二千以上，其他各種成交之額可見。

據行內人說，城市股價漲得這樣急的原因，主要是該公司將於近期內宣佈派息。同時，近來旅業生意轉佳，人們估計該公司收入不錯，預料將有派息可能，故收購的人較多。至於置地股，多時以來為人們所重視，……日市價回順，故引起人們收購。

訂正：昨天本版所刊四月份香港對外貿易統計消息，其中今年四月與去年四月比較和今年一至四月與去年同期比較，所有進口、出口和轉口均是增加，而不是減少，現合訂正。

泰粟米市價出現跳樓盤

【本報訊】粟米市價稍升，泰國粟米現貨每擔廿二元三毫。但此價仍比原來成本低一兩元以上。

據商人說，港商以前訂入的粟米，估計本月內將有數千噸運到。由於供過於求，……一時不能改變，故短期內市價仍難望大起。……飼養場在春節後所養的小雞已逐漸長大，預料他們將會增購粟米來作飼料，同時一般粟米入口商亦不願長期賠本賣貨，故估計下月初此間泰國粟米的市價，有可能升至每擔廿三元左右。

銀行拆借閒靜

【本報訊】近兩天來銀行同業間的拆借又復閒靜，同業拆息定住……。借債雖是有，但不明顯。

據銀行人士說，進入本週來，銀行同業間的拆借又轉閒，借入盤口少，借出盤口則多，顯示銀行業內頭寸大部份仍屬鬆弛；向同業求……

金鈔均挺

【本報訊】昨日K金市價均穩，美鈔價微升。

K金開市二六四．六二五，一度低至二六四．五，是為全日最低價；但不久又回挺，上午收市為二六四．六二五，午後市現午收，開市和收市都企住二六四．六二五，亦為全日最高價。低息二毫。牌上交收四百兩，牌下交收三千七百兩。

由於倫敦黃金價回穩為二．七七八，美匯相對升，新金成本所限，故K金市繼續挺。美鈔開市五七六．三七五，收市亦為五七六．三七五。平息。美匯升為五七七．六二五。金單亦進至五七七。

食油市靜 美豆油來價降

【本報訊】昨天，本港市場上食油大盤交投靜寂。

據中國食用油經銷商消息，本月裝運的中國香味生油期貨，前天實共售出一百二十噸，倉交每擔一百六十五元。

價格連續報跌的美國豆油期貨，前天的出口價格再降。本月十日，美國豆油期貨的紐奧連斯離岸價為每一百磅十一元零四分美金，比本月九日又跌了一角二分美金。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	159	−1.000	510
倫敦登記	154	−1.000	60
遠東企業	13.3	—	1,000
九龍倉	20.5	—	400
太古	14	—	200
置地	52.5/52/52.5	+0.500	8,627
樂古	30	—	450
信託	2.075/2.05	−0.025	5,125
電車	13.7	—	500
油蔴地	45.25/45	−0.750	600
港燈	23.2/23.3/23.2	−0.100	750
電話	24.6/24.7	—	1,567
橡膠股權	7.6/7.65	—	73
怡和	18.3	+0.100	100
牛奶	82.75	−0.250	200
連卡佛	25.7	+0.200	2,200
永安	78	—	100
城市	6.7/6.75/6.8/6.85	+0.200	9,450
屈臣氏	20.6	—	1,250
天星	41.5	—	600
南聯	29.2	−0.400	200
港機	6.8	+0.100	200
興業	21.2	+0.200	150
	5.2/5.15	—	2,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

三月份香港對各地進出口貨值統計（二）（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
中南美洲	八五四	八七〇	一一五
阿根廷	七	一九	一
玻利維亞	—	五	一
巴西	五二	—	三
智利	—	二八	—
哥倫比亞	—	九	—
哥斯達黎加	—	二一	—
古巴	—	—	—
多米尼加	—	二七	二
厄瓜多爾	一	二六	—
薩爾瓦多	—	二一	—
法屬西印度	五七	六九	二七
危地馬拉	一五	二	—
海地	—	二五	二
洪都拉斯	—	一五	—
墨西哥	一〇五	四九	二
尼加拉瓜	一七二	一三	—
巴拿馬	八	一三一	二五
巴拉圭	—	二	—
秘魯	一四	三九	三
烏拉圭	四一三	—	—
委內瑞拉	—	一三六	一五
巴西屬	—	六	—
巴巴都斯	—	九	—
英屬圭亞那	—	四〇	—
英屬洪都拉斯	—	七	—
牙買加	—	八六	四
里活華島	—	三	—
千里達與託巴哥	—	七六	三
溫活華島	—	一〇	—
加勒比海與大西洋未列名英聯邦地區	二	二	一
中東	二、五五九	一、一九四	三七〇
巴林群島	七九	七七	二
伊朗	三四六	[illegible]	一
伊拉克	—	[illegible]	七
以色列	一、五四九	[illegible]	二八二
約旦	—	[illegible]	—
科威特	—	[illegible]	九
黎巴嫩	一	[illegible]	七
麥什哈特阿曼	—	[illegible]	—
卡塔爾	—	[illegible]	二
沙特阿拉伯與也門	四三八	二九八	八
敍利亞	一三一	九	二一
特魯深酋長國	九	三〇	七
亞丁	一	二三五	一八
塞浦路斯	一	六一	—

中醫教授蔡氏 蔡氏 國醫

曾經手術之鼻喉癌 秘方實驗 應用手術之腹癌

婦兒內科 中醫 鍾庸 擅理內臟 頑固疾患

麻痘喉症 古玉清

頭暈 心跳

鏡永余家美軒

潘柏頑症

特瘡 劉煒材

趙子文教授醫館

我攝機唱買

明新花店 地址：水坑口街十一號 電話：二四四六三四三

惠刊廣告 請打電話 七二六九八〇

由大連來 美芬 SS "MUI FINN"

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼 電話726980

安全倉

招生

曾河清 教授游泳

租

季里諾總統趕落貨　明晚開往美國東岸

將載出棉織品玩具等千六百噸　山隆丸十五去載貨將有二千噸

[illegible]

季連娜提前由意來

利利和路瑪德高柏堅却運到　春福神丸定十六由日到

[illegible]

……許有消息說可採前五月二十日抵港。

【又訊】新興行代理之「柏堅」輪，原定今日由仰光經吡叻、新加坡抵港，現接消息，須延至十五日到步。因此，該輪開往日本門司、神戶和橫濱三埠的時間，……

……運往古晉，該公司地址在永樂西街一三二號二樓，電話為四三七七五七。

飛機時刻

（如有更改，以航空公司公佈為準）

今日到港班機

（向有關公司查詢）

泛美：西貢來，下午三時五十分到；東京來，晚上九時到。

國泰：馬尼拉來，下午九時四十五分到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到；漢城、台北來，下午九時四十五分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午三時十五分到。

英國海外：倫敦來，下午四時零五分到；東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午三時四十五分到。

法航：東京來，下午二時三十分到。

泰航：新加坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午四時十分到；加爾各答、曼谷來，下午九時五十五分到。

瑞士：加爾各答、曼谷來，下午九時二十分到。

紐航：奧克蘭、達爾文來，下午八時廿五分到。

東航：金邊來，下午五時二十分到。

印航：東京來，下午五時卅分到。

今日離港班機

泛美：東京來，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分。

國泰：往馬尼拉，開下午六時；往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午四時十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午八時十五分。

民航：往台北，開上午十一時。

快達：往馬尼拉，開下午九時五分。

英國海外：開下午五時；往東京，開下午……；往倫敦，開下午七時五分；往馬尼拉、雅加達……

泰航：往曼谷、羅馬，開下午三時四十五分。

德航：往東京，開下午四時四十五分。

紐航：往新加坡、達爾文、奧克蘭，開下午二時四十五分；往馬尼拉，開下午九時四十五分。

印航：往東京，開上午八時四十五分；往曼谷，開下午六時十分。

大阪、東京，開下午四時十五分；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午四時；往漢城，開上午八時卅分。

韓國航空：往永珍……

法航：往西貢，開上午十一時。

泰航：往曼谷、新加坡，開下午三時卅分；往台北、大阪、東京，開下午四時五十分。

印尼牛七百頭　十七日可到港

【本報訊】據華夏企業有限公司消息，該公司代理之「雲嘉寶」（WAINGAPOE）輪，將在本月十七日早上從印尼到港。該輪有下列貨物運來：黃牛四百頭，水牛三百頭及雜貨一千二百九十四噸。「雲嘉寶」輪卸貨後，將在本月二十日由本港開往雅加達、泗水及三寶壟。

截郵時間　今日空郵（星期四）

中國大陸	上午七時
印尼　上午十一時　以色列・法國	中午
泰・馬・北婆羅洲・老撾・台・日	下午一時
黎巴嫩・巴林・荷・比・丹・瑞士・挪・瑞典・尼日利亞・非洲・緬甸・約旦・科威特・塞浦路斯・埃及・意・英國	下午二時
夏威夷・美・中南北美	下午二時
西德・菲・關島下午三時澳洲・菲濟群島	下午四時
柬埔寨・南越・新西蘭	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時
菲律賓	中午
澳門	上午十一時・下午二時半・六時

明日空郵（星期五）

中國大陸	上午七時
台・日・加拿大・巴西	上午十一時
錫蘭・馬來亞・北婆	中午
巴基斯坦・沙特阿拉伯・埃・意・西德・荷蘭・比利時・瑞士・挪威・丹麥・法國・瑞典・尼日利亞・非洲・英國・泰國・黎巴嫩・希臘・沖繩・夏威夷・伊朗・伊拉克	下午二時
菲	下午四時
印度・南朝鮮・南越・柬・澳洲・新西蘭	下午六時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時33分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	9時55分
9時25分	10時29分	9時03分	10時05分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時37分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（中原時間）	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午 3時10分	上午 7時35分	上午 9時59分
4時05分	8時40分	上午 9時35分	下午 2時[illegible]分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
亞洲風	ASIA BREEZE	日本	5月14	東方
麥斯馬士基	JENS MAERSK	印度	5月14	捷成
芝巴沙	CHYEBASSA	日本	5月14	鐵行
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	5月14	捷成
成都	CHENGTU	曼谷	5月14	太古
谷德碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	5月14	鐵行
安慶	ANKING	基隆	5月14	太古
日本	JAPAN	日本	5月14	太平
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	5月14	捷成
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	5月14	捷成
芬蘭	FERNLAND	美國	5月14	多利順
中國熊	CHINA BEAR	美國	5月14	美輪
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	東非新加坡	5月14	渣華
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	5月14	恒捷
大興	TA HSING	高雄	5月14	大信
明威	MINERVA	日本	5月14	日郵
興華	HSING HWA	高雄	5月14	海通
巴哈多	BAHADUR	日本	5月15	鐵行
柏堅	PAGAN	新加坡	5月15	新興行
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	新加坡	5月15	東方
里約熱內盧丸	RIO DE JANIERO MARU	新加坡	5月15	大阪
美分	MUI FINN	大連	5月15	華夏
昭華丸	SHOKA MARU	日本	5月15	東方
美北	TADJOURI	日本	5月15	永利
澳加馬士基	OLGA MAERSK	日本	5月15	捷成
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	5月15	日郵
邊里岳	BENREOCH	歐洲	5月15	邊行
亞連士吉	ARENDSKERK	歐洲	5月15	渣華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	5月15	捷成
寧利	RANEE	加爾各答仰光	5月15	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	5月16	福來
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	日本	5月16	仁孚
東美	EASTERN MARU	日本	5月16	渣甸
忌連利安	GLENLYON	日本	5月16	渣甸
天馬利	TEMERAIRE	馬尼拉	5月17	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月17	渣華
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲新加坡	5月17	太古
雲嘉寶	WAINGAPOE	印尼	5月17	華夏
高麗	KOREA	歐洲	5月17	寶隆
神師	AMERICAN CRUSADER	紐約	5月17	美輪
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	馬尼拉	5月17	捷成
威華必達	VISHVA PRATAP	印度新加坡	5月18	東方
樂門	NORMAN	上海	5月18	太古
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	美國	5月18	鐵行
邊域琪	BENVRACKIE	歐洲新加坡	5月18	邊行
春日山丸	KASUGASAN MARU	非洲新加坡	5月18	大阪
日洋丸	NICHIYO MARU	美國日本	5月18	東方
伊利馬克士	EURYMACHUS	美國	5月18	美迅
連加恩灣	LINGAYEN GULF	美國	5月19	大工
忌連安	GLENEARN	歐洲	5月19	渣甸
安高拿	ANCONA	歐洲新加坡	5月19	寶隆
沙丹	SOUDAN	歐洲新加坡	5月19	鐵行
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲新加坡	5月19	日郵
唐安東尼	DON ANTONIO	洛杉磯舊金山	5月20	美邦
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	5月20	渣甸
季連娜	QUIRINALE	意大利	5月20	天祥
亞森州	STATE OF ASSAM	印尼新加坡	5月21	東方
亞麗華達	ARAWATTA	澳洲	5月21	鐵行
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	5月21	銀行
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	5月21	渣甸
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	美國	5月21	大工
東操	EASTERN TRADER	西南非新加坡	5月21	渣華
多寶多	TROUBADOUR	美國	5月21	多利順
利利和路	LELEWEL	歐洲新加坡	5月22	天祥
邊谷	BENCLEUCH	英國	5月22	邊行
東月	EASTERN MOON	澳洲	5月22	渣甸
芙連些亞	FLINTSHIRE	英國新加坡	5月22	渣甸
越南	VIETNAM	歐洲	5月22	法郵
芬州	FERNSTATE	美國	5月23	多利順
元榮丸	GENEI MARU	非洲新加坡	5月23	日郵
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	5月23	美輪
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	5月24	太古
瑪德高	JAN MATEJKO	歐洲新加坡曼谷	5月25	天祥
長崎	NAGASAKI	歐洲	5月25	太平
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	5月26	捷成
威爾遜總統	PRES.WILSON	舊金山	5月26	總統
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	5月27	鐵行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	加爾各答新加坡	5月27	福來
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	5月28	捷成
邊德	BENDEARG	英國新加坡	5月28	邊行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
帝汶	TIMOR	歐洲	5月14	毀里基
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	5月15	邊行
亞士弟安納	ASTYANAX	歐洲	5月15	太古
新達	SUNDA	漢堡鹿特丹英國	5月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	5月16	太平
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	5月19	美迅
忌連利安	GLENLYON	漢堡鹿特丹英國	5月20	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	5月21	鐵行
亞奇利士	ACHILLES	利物浦格勒斯高	5月22	太古
邊納挑	BENATTOW	歐洲	5月23	邊行
國泰	CATHAY	倫敦	5月23	鐵行
季連娜	QUIRINALE	歐洲	5月24	天祥
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	5月24	捷成
邊古泉	BENCLEUCH	歐洲	5月24	邊行
麥地臣	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	渣甸
寶麗娜	BORIBANA	歐洲	5月25	寶隆
邊拿地	BENARTY	歐洲	5月27	邊行
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲	5月28	天祥
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	5月30	太古
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	歐洲	5月30	總統
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	5月30	渣甸
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	6月1	捷成
那拿	NARA	歐洲	6月1	太平
多江	TOURCOING	歐洲	6月1	多利順
紐育丸	NEW YORK MARU	歐洲	6月1	日郵
亞洲	ASIA	意大利	6月3	天祥
越南	VIETNAM	馬賽	6月4	法郵
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	6月5	邊行
培剌士	PYRRHUS	歐洲	6月7	太古

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科威特	5月14	大阪
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印度	5月14	捷成
帝汶	TIMOR	亞丁	5月14	毀里基
亞洲風	ASIA BREEZE	科倫坡	5月15	東方
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	5月15	邊行
新達	SUNDA	亞丁	5月15	鐵行
巴哈多	BAHADUR	加爾各答	5月16	鐵行
芝巴沙	CHYEBASSA	印巴	5月16	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	5月17	福來
東美	EASTERN MAID	印巴	5月19	渣甸
天城山丸	AMAGISAN MARU	波斯灣	5月22	大阪

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
夏利廸	HERMOD	婆羅乃	5月14	多利順
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	新加坡	5月14	大阪
金江丸	KANEOKA MARU	馬尼拉	5月14	東方
明達	BRENDA	亞庇婆羅乃	5月15	海聯
亞洲風	ASIA BREEZE	新加坡吡叻	5月15	東方
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	5月15	捷成
海皇	HOI WONG	新加坡吡叻	5月15	捷順
安興	LORINDA	西貢金邊	5月16	順昌
巴哈多	BAHADUR	新加坡仰光	5月16	鐵行
美分	MUI FINN	新加坡巴生吡叻	5月16	華夏
昭華丸	SHOKA MARU	金邊	5月16	東方
第二壽滿丸	MASUMI MARU No.2	新加坡	5月16	海聯
雲華倫	WAIWERANG	印尼	5月17	華夏
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	古晉	5月17	仁孚
大寶宮	HOI KUNG	新加坡吡叻	5月18	順昌

（左接出口船期預告）

汕頭・天津・上海線

船名		開往港口	月日	公司
萬謙士吉	VAN HEEMSKEROK	上海	5月17	渣華
忌連安	GLENEARN	青島	5月22	渣甸
利利和路	LELEWEL	上海	5月23	天祥
英遜些山	FLINTSHIRE	上海	5月25	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
欽拿拉	CANARA	日本	5月14	鐵行
日聖丸	NISSEI MARU	日本	5月14	東方
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	日本	5月16	東方
安慶	ANKING	基隆	5月16	太古
柏堅	PAGAN	日本	5月16	新興行
成都	CHENGTU	日本	5月16	太古
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	5月16	渣華
東方航運	EASTERN MARINER	日本	5月18	永利
威華必達	VISHVA PRATAP	日本	5月19	東方

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	東南非	5月14	大阪
沙域	SHAVIT	西南非	5月15	新興行
澳加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	5月17	捷成
春海丸	SHUNRAI MARU	南非	5月21	渣華
士打寶加	STRAAT BANKA	南非	5月22	渣華
最上山丸	MOGAMISAN MARU	西南非	5月23	大阪
愛馬利	ARDMARIE	東非	5月25	大阪
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	東南非	5月29	渣華
德達華	TIDRA	西南非	5月30	順昌
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	西南非	6月2	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
丹地	M.M. DANT	美國	5月14	渣甸
日聖丸	NISSEI MARU	加美	5月14	東方
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	5月15	大南
明鋒	PIONEER MING	美國	5月[illegible]	美輪
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	5月15	恒捷
谷德碧琪	GUDRUN BAKKE	美國	5月16	鐵行
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	5月16	總統
天馬利	TEMERAIRE	美國	5月17	多利順
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	5月18	捷成
柯利近丸	OREGEN MARU	美國	5月18	太平
高麗熊	KOREA BEAR	美國	5月19	美輪
伊利諾	ILLINOIS	加美	5月20	渣甸
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	5月20	美迅
春海丸	SHUNKAI MARU	南美	5月21	大阪
比亞士總統	PRES.PIERCE	美國	5月22	總統
賓吉利士	BENGKALIS	美國	5月23	渣華
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	5月25	美輪
菲黎紮	PHIL.RIZAL	美國	5月25	大工
香港代表	H.K.DELEGATE	美國	5月26	港郵
必發	BEERSHEVA	美國	5月26	新興行
大倫圖	TARANTEL	美國	5月28	多利順
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	美國	6月29	太平
利巴	NEGBA	美國	5月29	新興行
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月30	銀行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
太原	TAI YUAN	澳洲	5月15	太古
雅麗密	ARAMAC	澳洲	5月16	鐵行
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	南太平洋	5月20	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月20	渣華
樂門	NORMAN	新西蘭	5月23	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	5月26	渣甸
雲南	YUNNAN	新畿內亞南太平洋	5月27	太古
芝馬諾	TJIMANUK	新西蘭	5月28	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
曜星	STAR ALDEBARAN(下午十一時)	日本	A8	福來
夏利廸	HERMOD(下午)	上海	B	多利順
帝汶	TIMOR(下午二時)	澳門	A15	毀里基
華高士	VAUCLUSE(上午七時)	歐洲	九龍倉橋	法郵
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(上午十時)	美國	九龍倉橋	總統
芝保大士	TJIBODAS(下午三時)	東非新加坡	A21	渣華
長浦丸	NAGAURA MARU(下午)	日本	A6	日郵
濟州	CHEJU(下午九時)	曼谷	B15	海燕
海皇	HOI WONG(上午七時)	吡叻新加坡	B9	捷順
[illegible]	CANARA(下午六時)	喀喇蚩新加坡	九龍倉橋	鐵行
[illegible]	OLYMPIA MARU(上午六時)	日本	A1	日郵
[illegible]	BRENDA(下午十一時)	婆羅乃	油蔴地	海聯
寶樹雲	BOISSEVAIN(下午四時)	南美南非新加坡	九龍倉橋	渣華
士打自由城	STRAAT FREETOWN(下午六時)	西南非新加坡	A2	渣華
太原	TAIYUAN(下午)	澳洲	九龍倉橋	太古

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
環亞	ASIA EXPRESS(下午)	雅加達	油蔴地	亞洲
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	亞庇	油蔴地	聯泰
加士文	LONDON CRAFTSMAN(下午)	羅省紐約	A23	海運
斯吉	SCHIEKERK(下午)	歐洲	A6	渣華
寶功	PARAGON(下午)	雅加達	油蔴地	亞非
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU(下午)	新加坡波斯灣	A1	日郵
馬天奕	MARTINIQUAIS(下午)	西貢歐洲	A10	法郵
同士伯	TONGSBERG(下午)	歐洲	A34	多利順
東平	TONG PENG(下午)	新加坡巴生	B17	麒麟
長浦丸	NAGAURA MARU(下午)	曼谷新加坡	A5	日郵
海華	HALLYARD(下午)	曼谷	B18	多利順
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(零時)	馬尼拉	九龍倉橋	總統
大寶石	TAIPOOSEK(下午)	新加坡吡叻	B10	順昌
海順	HELIOS(下午)	日本	B14	多利順
加利寶	GARKBANK(下午)	日本	A4	銀行
保拿	BEIRA(下午)	日本	A27	寶隆
赤城山丸	AKAGISAN MARU(上午七時)	西南非	A32	大阪
剛果丸	CONGO MARU(下午)	新加坡東非	A28	大阪
芝萬捷	TJIBANTJET(下午)	東非	A8	渣華
恒生	HANG SANG(下午)	山打根	B1	渣甸
多江	TOURCOING(下午)	日本	九龍倉橋	多利順
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(上午八時)	日本	A25	福來
建華	KIEN HWA(上午六時)	高雄	油蔴地	大信
四川	SZECHUEN(下午一時)	上海	A24	麒麟

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
姬玲芝	GUNUNG KERINTJI	日本	B6	華夏
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	A8	捷成
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	A4	大阪
東晴丸	TOSEI MARU	日本	B	大同
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	A25	大阪
金江丸	KANEOKA MARU	日本	B2	東方
丹地	M.M. DANT	馬尼拉	A	渣甸
日聖丸	NISSEI MARU	吡叻新加坡	A22	東方
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	九龍倉橋	渣華
明鋒	PIONEER MING	紐約	北角橋	美輪
沙域	SHAVIT	日本	A	新興行
大寶	TIBER	歐洲	九龍倉橋	多利順
亞士弟安納	ASTYANAX	日本	A	太古
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	B11	捷成
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	A28	大南
第二壽滿丸	MASUMI MARU No.2	日本	油蔴地	海聯

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
曜星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	A3	福來
樂興	MONICA	西貢金邊	B13	順昌
姬玲芝	GUNUNG KERINTJI	印尼	B6	華夏
詩璐高	SIBIGO	印尼	B	渣華
華高士	VAUCLUSE	日本	九龍倉橋	法郵
三原丸	MIHARA MARU	新加坡東非	B11	日郵
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	日本美國	A26	美邦
麗美	LARS MELING	紐約	A7	太古

輪船停泊表

船名	名	停泊地點	公司
新達	SENTAI MARU	[illegible]	[illegible]
邊羅文	PYRRHUS	[illegible]	[illegible]
綺年	SHOHO MARU	B2	[illegible]
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	B3	[illegible]
昌寶丸	BEN HOPE	A16	[illegible]
培剌士	BENLOMOND	A33	[illegible]
鮮海丸	SUNDA	A9	[illegible]

大寶石 M.S. TAIPOOSEK　即日下午開行（新加坡、吡叻、檳城、巴生、吉隆坡）

大寶宮 M.V. HOI KUNG　五月十七、十八日落貨

大龍山 TAILUNGSHAN　五月十七、十八日落貨　貨客出順請早接洽　電話：四四八○

"N" LINE REGULAR SERVICE

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.

東平輪 M.V. "TONG PENG"　五月十日到港，十一日開行，直達新加坡、巴生

明達輪 M.S. "BRENDA"　五月十四日收貨，直放亞庇、婆羅乃　海外聯合海運有限公司啓

柏堅 M.S. "PAGAN"　五月十四日到港，十六日開行　往門司、神戶、橫濱　新興行李志雄啓

總代理 仁孚有限公司　**春福神丸** M.V. "HARUFUKUJIN MARU"　五月十六日到港，十七日開行，直透古晉（KUCHING）

海皇 M.S. "HOI WONG"　五月十四日落貨，十五日開行，直航石叻、庇能　捷順船務有限公司

總代理 亞非船務有限公司　**寶功輪** M.V. "PARAGON"　即日落貨　翌日開行　直透雅加達

P. N. DJAKARTA LLOYD　DJAKARTA　**雲華倫** M.S. "WAIWERANG"　定於五月十七日開往雅加達、泗水、三寶壟　華夏企業有限公司啓

姬玲芝 M.S. "GUNUNG KERINTJI"　山由日本來　定於五月十三日到港　華夏企業有限公司啓

美芬 S.S. "MUI FINN"　山大連來　定於五月十五日抵港，卸貨後開往新加坡、巴生港、檳城　華夏企業有限公司啓

印尼訂雜貨仍無進展

前訂貨信用證雖有到但未能即兌現　石油副產品無銷路奢侈品已少扯去

[illegible]

季尾波又演特別場
星島花墟鬥警察
噴射機能否染指亞席此戰關係大

【本報訊】甲組足球聯賽今天又加開特別班，由星島出師花墟，重與警察碰頭。下午五時半開始角逐，預備組則先在下午三時三刻先打頭陣。今日門票全收一元二角。

星島目前在聯賽中，仍有爭奪亞軍的希望，且該隊僅剩下對警察和南華兩場球賽，「噴射機」一定然會全力出擊。論近況，該隊的球員亦佳；鋒線雖暫由劉榮濟出掌帥印，但配搭仍極完整。最近，該隊迎擊愉旅光華時，它的中、後衛也未失球。「噴射機」既欲爭標，又將遠征，今戰定然不會輕易失分。何況它在聯賽首循環時還會以三比一勝過警察。

警察本來有很強的潛力，季初與季中的戰績亦佳。但是，到了特別銀牌決賽前後，由於鋒線主將高利士離港，銀牌決賽後又有些球員被暫停起用，所以實力大打折扣，尤以鋒線的威力削弱較大。有此原因，它今天有減少失球的能力，卻之贏波的本領。將來，它今戰除了佔有地利一點較有便宜外，論近況與實力，均與星島有距離，因而綠波恐亦屬意中事了。

雙方列陣如下：

星島
張：陳少雄　馮紀良　鄺演英
　李劍思　馮紀興　張耀國
　李家光　譚漢新　區彭年　張子岱　劉榮濟

警察
何：劉守政
　謝義新　伍炎勝
　國強　龔華傑　楊潤華
　劉倫焯　余洽倫　謝錦華　蘇錦榮

青年杯賽有望續辦
目前已有五隊報名
非屬會隊亦有多隊報名參加

【本報訊】足總青年訓練小組日前會有決定，聲明本屆青年杯賽要有六隊以上參加才舉行，否則暫時停辦。截至昨天為止，這項杯賽已有五隊報名，預料到十八日（星期二）截止報名時，很可能達到定額，而使這項杯賽得以續辦。

經已報名參加本屆比賽的五隊是：流浪、南華、愉園兩隊和九巴一隊。據說，除了上述五隊外，另有好幾支隊伍亦已報名，但因為他們不是足總屬會或註冊社團，將來能否獲得足總批准，還待決定，所以，目前只能算有五隊參加。目前距報名截止日期（十八日）還有七天，預料屆時一定還有隊伍報名。看來，本屆比賽是較有可能舉辦的。

但是，舉辦青年杯賽比賽場地的問題目前仍未解決。因為，在球場未養草之前，足總可以借用港會場和嘉山場一話。但是何時開賽，則要等待訓練班小組主委必得利返港後召開會議時才能決定。但有消息說，比賽的開賽日期很可能在六月中旬。

印青不受歡迎
德隊條件有變

【本報訊】足總將於十三日（星期五）在該會會議室內召開特別執委會會議，研究西德安德烈隊所提出的訪港條件和商議應否接納印度國家青年隊和南朝鮮隊近期來港比賽事宜。

西德安德烈隊的介紹人、「足球經紀」維素縣前日來電，表示反對該隊訪港採「四、六」分賬的辦法，並說擬照以往辦法，即每場包賬，勝則一千鎊，和七百五，敗則五百鎊。據說足總委員們對此條件不表示反對。但又恐防將來該隊來港時，遭遇「天不造美」影響收入，而有虧蝕之虞。因此，特別把此事提到明天的會議上討論。

印度和南朝鮮青年軍訪港事，足總委員均反對邀請印度隊來港，雖然該隊所提出的條件僅是由港方負責該隊膳宿、球員在港逗留兩天至三天的膳宿費用及雜費，但委員們仍然認為，如要接納，則來性接納南朝鮮隊較佳，事關印度無號召，不受歡迎也。此事如何決定，明天的會議一定有所議決了。

督憲杯賽
華聯變陣

【本報訊】足聯昨天召開遴選小組會議，在選出迎戰富臨隊的華聯陣容以後，並調整了「督憲杯」的華聯隊陣容。

郭鄒洪　郭　有　莫振華
　郭德先　李國華　姚卓然
　　　　　　　　楊偉業
　北　陳輝洪　張子岱
　　　　　　　黃志張

生力軍：郭秋明、盧松江、吳添來、陸文清、林尚義、高保強、周少雄、黃卓橋、黎展球、陳德樞、李德楨、領隊何鑾隆，教練游瑋興，隊長姚卓然，副隊長張子岱，管理廖日華、趙靂楠。

錫周三後日爭杯
英球評家皆睇好
一旦奪標勢將增強訪港號召

【本報訊】來港參加「足球節」的英國錫周三隊，本周末將在倫敦與埃化頓隊爭奪今屆英足總杯錦標。根據日來英國及世界球評家的預測，認為錫周三隊贏波機會較對方高出一線，是今屆英國足總杯的盟主云。

英國球評家之所以看好錫周三隊，主要的原因是該隊鋒將攻守技術造詣絕不在對方之下；而且，該隊近日埋頭苦練，備戰空前積極。另方面，他們又絕口不談周末之戰，放輕身心，鮮有人患得患失。似乎總之，錫周三隊球員並不受到十四日足總杯決賽而使情緒緊張。

錫周三隊被球評家看好的另一原因，是它的中堅毛比力、右前衛于士達、左前衛楊吉格都是目下英國中衛球員中的好手，加上富達福英國世界杯賽門將施高特和國腳右後衛高衛衡、左後衛柴華新，這些人組成的防衛網，是可稱堅強的。

在這場決賽中，據說，錫周三隊還有一個有利條件，就是：該隊的球員戰鬥意志頑強，在英國球壇上有「打不死」（NEVER-SAY-DIE）之稱。而且，它陣中的球員作戰時都能保持一定的演出水準。比如，他們前一個周末與以二比一淘汰車利士隊就是很好的例子。

至於錫周三隊的對手埃化頓隊的實力，當然也不稍弱，而且有很大的作戰潛力。但是，該隊有個別主將演出失常，未能保持一定水準，這必將影響整隊的演出。這也就是球評家不敢對它勝好的原因。

可是，埃化頓隊能勝並撒所特而取得決賽權，也說明它潛力驚人。

如果錫周三隊一如球評家所言，一舉奪得英足總杯錦標，那麼，它他日訪港時，對於球賽的推銷，無疑是有好處的。

華聯排出強陣
月杪夜戰富臨
陣中多大牌部分球員近況差

【本報訊】足聯遴選小組會議，昨日下午六時三刻在華協會舉行，選出迎戰英國富臨隊的華聯陣容。出席昨日會議的有胡祖堅、雷中元、戴列章、袁耀洪、郭湛仁、陳永東、葉重新和李漢等。

英國富臨隊與錫周三隊，將於本月內來港獻技。富臨隊定於本月二十九號晚上與華聯隊挑燈夜戰。昨天，足聯特別「重點將」，選出了華聯隊的陣容。看人手，華聯陣容本來配搭不錯，可惜其中個別位置的球員近況欠佳，這是可能影響演出的。華聯隊陣容如下：領隊蕭國楨，教練羅光榮、陳杏林，隊長姚卓然，副隊長張子岱。

郭鄒洪（南華）　黃文偉（愉園）
雷煥璇（流浪）　劉　添（愉園）
駱德興（東昇）　陳輝洪（東昇）
　　　　　　　　梁偉雄（東方）
　　　　　　　　姚卓然（東昇）
　　　　　　　　張子騏（星島）
　　　　　　　　張子岱（星島）
　　　　　　　　黃志張（南華）

生力軍：郭德先（東方）、羅北（東方）、李國華（東方）、郭有（東方）、區彭年（星島）、楊偉業（九巴）、莫振華（元朗）。

足聯經辦兩外隊
十五日將有確息
夏令杯賽場地又出問題

【本報訊】足聯執委會昨午召開會議，商討會務，及研究本年度舉辦夏令杯足球賽的一些場地問題。

會議席進了一些例行公事後，宣讀了足球經紀勞斯特米函，他通知足聯，說關於邀西德某足球勁旅訪港事，本月十五日將有確息，至於日本是否派隊來港，也要十五日才能確定。

對於今年度的夏令杯聯賽，鑒於場地有問題，提前舉辦行不通，議決交由總幹事會代表陳耀川治與南華會方面商，解決其事。另外撥出五百元給聯賽小組作為舉辦夏令杯賽之用。

至於本年度周人大會，依章選在六月份舉行。會議議決，具體日期將在六月一日的執委會上決定。

羽總頒獎
月杪舉行

【本報訊】香港羽毛球總會，定於本月廿八日（星期六）晚上八時在月宮酒樓夜總會舉行週年發獎及頒獎晚會，屆時歡迎各屬會會員踴躍參加。獎券及抽獎券可到灣仔大廈七樓四室秉倫公司向楊先生購取。

又訊：羽總將於短期內舉辦一屆「羽聯」一項賽，比賽名額：「亞會」比賽，作為爭取「兩面」賽項。

港青擲毫被淘汰
戰港臺台腳加時仍成一和

【本報訊】獲得「亞青杯」複賽權的香港隊，昨在一次擲毫定勝中，失去了晉級的權利。

香港隊昨天的對手是港臺台灣腳。法定時間比賽結果是一比一；加時再賽，戰果不變，於是按例擲毫定勝。結果，香港隊手氣不佳，輸了敗的一面，從而失去晉級權利。

另一場複賽，以色列勝印度四比〇，半場成績三比〇。

愉園會長與主席
為訪柬球員餞行

【本報訊】愉園足球隊定於明日前往柬埔寨進行訪問比賽。該會會長顏同珍、主席倪慶歐及副主席黃炳佳等，定於今日下午八時在東區鑽石酒家設宴為征人送行。

愉園此次赴柬，定於明天（星期五）中午一時乘「法航」班機啓程，飛柬埔寨首都金邊。在當地的賽期暫定為：本月十四和十八日；如有空閒時間，可能增賽一場。

綠衣於旗下征人啓程在即，該會首腦定於今晚假「鑽石」酒家為他們餞行。參加該隊訪柬職、球員名單如下：

領隊戴列乘，副領隊簡煥章、樊錫林，秘書龐元鑑，管理龐竹侶，教練朱永強，隊長劉添，球員盧德權、莫小茀、馬昭崇、陳炳光、陳鴻平、劉錦輝、黃根旭、李國強、何耀強、黃文偉、郭湛樂、羅國泰、梁紹基。

南華新員昨選出
會長主席均蟬聯
足球部主任胡應湘升正

【本報訊】南華體育會第四十六屆會員選舉大會，昨經在嘉山該會場館會議室舉行。會長主席及各部主任多告蟬聯。足球部主任，則由原任副主任的胡應湘扶正。選出之主要職員，名單如下：

會長黃炳禮，副會長楊任禮、高福申；主席何世柱，副李淞、葉榮昌、鄧爵田夫人；司庫羅慶光，副羅迪；主任秘書陳鎮川，副梁兆棉；足球部（主任，下同）胡應湘，副金聰、黃國傑；游泳部羅瑞遴，副陳頌安，副羅文斌、倪若愚、劉達鏗；排球部李球部張德珠，副陳乃鼎、陶冠永剛，副潘彭；籃球部潘球；田徑部李澍根，副李惠和；乒乓球部譚啓榮，副郭鎮恒、劉志強；網球部潘逸生，副鄭爵田；游藝部陳百群，副梁適華、周振球；保齡球部韋羨澤，副許煒興、余鄒民、屈榕生；會員部劉澤濤，副陳英倫、馮兆林、鄭文邁；高爾夫球部吳維基，副陶士誠；體育部黃大棉，副黃博文、施兆鏗、歐陽慰祖；學務部何鑄波，副張錦添；童軍部謝廣圻，副張有才；瑜伽部李杏剛；柔道部廖振飛；救護部鄒維威，副李穗漢；壘球部周志強；健身部盧志明、副陳昌。

論戰

星島有戒心
警察憑拚勁

星島究竟會不會踢滿廿二場而與愉園同分，然後來一次亞軍大決戰？問題就要看它在最後兩仗能否全勝而定。同時亦要看愉園最後一仗對流浪是否失分？假如愉園晚節不保而星島卻能全勝，形勢不同了。所以，現且談星島今天對警察的關係。愉園希望雖大，卻未許過於樂觀。星島則為了仍有機會的關係，在今天對警察和他日對南華，勢必力拚爭勝而無疑。

今天星島出師花墟，而與警察作第二次遭遇戰。它在第一循環，曾以三比一贏過警察，證明它的戰鬥力凌駕警察之上。今天如無意外，照理它可以再取兩分。

但是，星島在作戰心理上卻犯着一點毛病，一向認為花墟為畏途；認定在這個球場無論與任何一隊比賽，它的球員都會以場地不習熟而存有戒心。所以，今天對着對方佔有「地頭」之利的「黑馬」，他們心理上少不免患得患失。而且，近來經過變陣的警察，每次演出仍是虎虎可畏，雖吃敗仗仍表現出拚勁可嘉，倘若到時星島踢來稍有差池，則被這個「黑馬」跑出來並不是奇事。

其實，星島也是「時價波」，近來的狀態雖然不錯，但今天會不會走漏仍要一搏才知。何況它因張子騏未返港，鋒線少了擅於衝射的危險人物，要靠兩翼演出起作用，才易於製造埋門機會。警察守力原不弱，其三角防守法，未嘗無力量壓制星島前鋒的活動，反過來，星島守衛位置戰的功夫未算到家，倘若被警察的「單鬼拍門」衝亂了陣腳，甚至於弄到先失球，那末，星島就會增加作戰困難了。

就兩隊的近狀來說，當然以星島較佳，而其實力亦優於警察。還有一點，關於警察擬近敗於九巴之役，先得後失，露出後勁不繼。今天星島只要不讓警察先行「踢順條氣」，就會憑着技術條件較佳而再取得勝利了。

西坡居士

麗都　大華　今天盛大獻映
〇〇七　寶刀任務
特藝彩色
KEN CLARK　MARGARET LEE
A NEW HEIGHT IN ESPIONAGE WARFARE
FURY ON THE BOSPHORUS

京華　樂都　寶金　中央　四院第三週映

北京電影製片廠攝製　青春之歌　本星期六

國際　今天獻映　生死牌　海瑞奏嚴嵩

國寶　

南洋　普慶　高陞　銀都　即日獻映　天山紅花　全部外景在新疆天山實地拍攝

銀都　今天獻映　天山紅花
南華　高陞　普慶　珠江　國泰

大華　新華　利舞臺　新聲　京都　香港　麗聲
西域風雲
天山紅花
英雄頌
反間諜大決鬥

影壇漫筆

國語片戲院又增一間

雁平

從影片發行人到院商們，日來都在交頭接耳，原來他們談的，是不久的將來，九龍深水埗地區還有一間放映國語影片的戲院，而且會同普慶、南洋等戲院聯成一條線。

普慶、國泰、高陞線，年來加入了銀都，再加入珠江、南華、南洋等新戲院，邁勒地七院聯線，其業務的興旺可知。而這個情況，也反映出普慶等戲院放映南方、長城、鳳凰、華文等公司的影片，是如何受到觀衆的歡迎。

有影片供應，也有觀衆欣賞，這是一間戲院能立足的依據，同時也是一條院線能發展的依據。如今待深水埗那間戲院加盟後，則由七院增至八院，其聲勢之盛，陣容之大，可誇稱在港是前所未有。

戲院增多了，院線擴大了，而這不僅在發行上打響了算盤，更重要的，是可以促使長城、鳳凰等公司在製作上要加緊，要認眞。根據統計，今年，長城、鳳凰、新聯等公司的製作量，總的數字比起去年會超出五分之一。這是因爲，編、導、演、製等各部門都瞭解到，戲院一多，片源的供應也相應的增多，生產非加油加勁不可。

從普慶、南洋七院聯線甚至將來的八院聯線，也給發行人士提出了一個問題：

這麼多戲院是聯成一線好呢？還是分成兩條院線好呢？研究再三，據說兩者都有利有弊，莫衷一是。事實上，自南華、南洋先後落成開幕後，這條院線，有時是七院聯映的，有時便分開成兩線並重。想來，合乎？分乎？影片發行人和院商都在研究中和摸索中。

不過，局外人士卻覺得：

一、由於「南洋」和「國泰」、「普慶」和「南華」的距離較近，如果都同映一部影片，在爭取觀衆和營業上都可能受到些影響。

二、一條院線時分時合，給觀衆的印象上，會難以捉摸，且發行上也有困難，排片難於得心應手。

當然，合綫或分綫，畢竟是技術上的安排。主要的，是提高影片的質量。有了好影片，而且又賣座，分綫也好，合綫也好，都是一樣的。看到長城、鳳凰等公司旗下的編導們，月來紛紛尋找題材，大搞創作，我在想：發行上的大有可爲，將促進製作上的大步提高。

天山紅花感染力强

·退思·

一九五九年，全國農村進行公社化後的第一年。社會主義制度的優越性，集體化農業生產的大發展，大大地鼓舞了全國範圍內的五億農民，人人幹勁沖天。電影「天山紅花」的故事也正是發生在這樣的年代！

在我國西北新疆的天山腳下，東風人民公社的一個哈薩克族畜牧生產隊裏，也隨着天翻地覆的進步，取得了豐收。然而，就在這隊裏一年一度的選舉隊長中，發生了一段揉合了個人與集體的矛盾，和殘餘反動勢力企圖奪取領導權的階級鬥爭。

問題發生在選出來的哈族女隊長阿依古麗的身上。這朵似錦出身，熱愛集體，熱愛黨，敢於與壞份子進行鬥爭的天山紅花，在承擔了全生產隊社員的託咐之外，還受到了一部份持有「母雞飛頭飛不遠」的封建習慣勢力的壓迫，丈夫大男子主義的敵意。並且由於潛藏的牧主兒子從中挑撥破壞，使夫妻感情破裂，丈夫離她而去。

是回到氈房，作一個只會擠奶茶和生孩子的女人，來博取丈夫的和解？還是堅決與懷着個人致富的丈夫擺明態度，爭取教育他並肩前進，繼續當好女隊長呢？——阿依古麗毫不猶疑地選擇了後者。甚至當她的丈夫阿斯哈爾離她而走時，也不動搖。

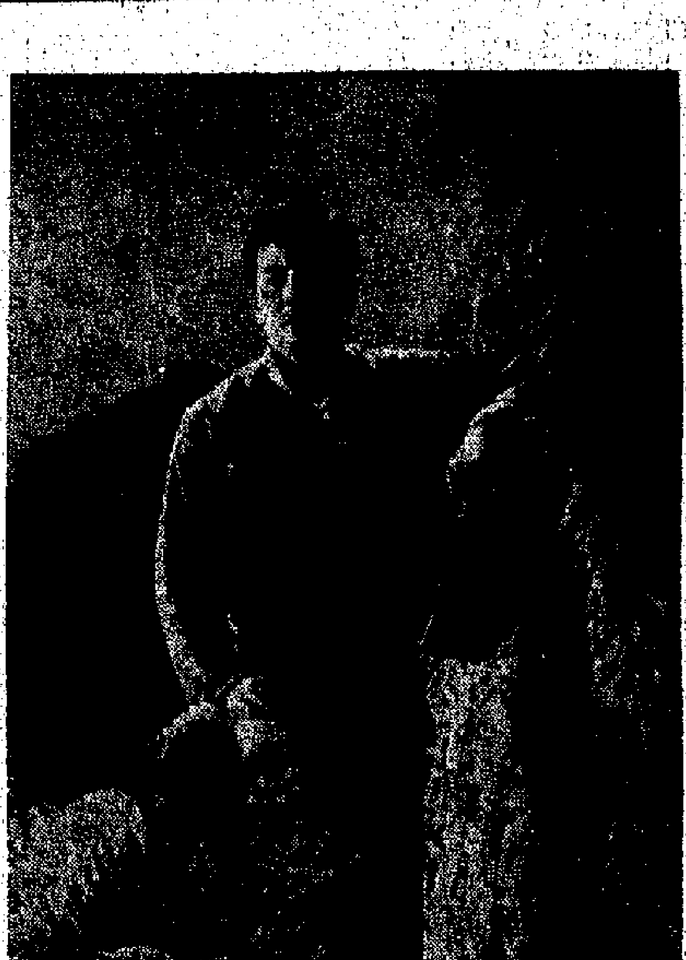
劇情發展下去，證明了阿依古麗是正確的。當生產隊的羊羣，由於富牧當的牧主兒子哈思木陰謀破壞，阿依古麗爲追趕瀋逃的哈思木，被他槍傷時，阿斯哈爾才清楚地認識了錯誤。才恍然明白自己過去在哈思木的撥弄下，一次又一次地上了他的當。——哈思木破壞的不單是他們夫妻的感情，而是想摧毀像阿依古麗那樣聽黨的話，忠心耿耿爲社員服務，敢於堅持正義的領導；想把草原的權柄重新操在像他這樣的牧主階級的手裏，重新奴役牧民，過解放前他父親那樣的生活！這是多麼尖銳的階級鬥爭啊！

「天山紅花」是一齣眞實反映哈薩克族民生活的好戲。它通過一雙夫妻反目的事件，通過自然災害的事件與及階級敵人的破壞，很細緻而生動地說明了問題，使人自然地體會到在走社會主義的康莊大道中，人民公社是一匹堅定不移的駿馬。

在「天山紅花」上映的前夕，根據電影而改編的歌劇「阿依古麗」在深圳上演了。並且因而得到了港九觀衆的熱烈歡迎。一看節目單，原來歌劇「阿依古麗」的藝術指導，正是「天山紅花」的導演崔嵬哩！

儘管「阿依古麗」非常忠於電影原著，並且由於中央歌劇團的卓越演出，使她首先投入觀衆心底，刻下不能磨滅的印象；然而，我仍舊說「天山紅花」是絕不能錯過的。因爲作爲電影，作爲一部成功的電影，她給觀衆的，自有另一股感染力。「天山紅花」拍攝在風光如畫，氣派豪邁的天山草原，而且主要演員也是由哈薩克民族演員演出。那新疆的風貌，新疆的人情，隨着這個發生在新疆本土的哈薩克故事，更眞實地進入你的胸懷。

娛樂



即將上映的新聯新片「碧海青天夜夜心」中的江漢

杜娟拍戲阻力大
文蘭靜極又思動

顧錦華學當場記

江曉霞

在深圳戲院的花園裏碰到顧錦華，和她閒談起來，才知道她最近爲了「阿依古麗」的電影插曲……

「天山紅花」中阿依古麗與哈思木的對手戲

夏夢讚「阿依古麗」

華妮

騎牛撞馬

上檔新記

小白人家

撤網

小說林

龍鳳玉釵緣

梁羽生著

第十一回

彈黃刀七

彩虹橋

一〇八　公私之間

「再生緣」的原書和作者
龔念年

東翻西看集

二人題

追昔撫今談石油
楊作甫

為誰而戰　為誰犧牲
一個侵越美兵的信
林　譯

美國「國民前衛」周刊最近發表了一個侵越美兵給朋友的信，道出了美記者的採訪真相，也暗示了南越偽軍官兵和美兵之間的情形，下面是這封信的摘要。

南越偽官　竊取美元

所謂戰報　一向失真

只要美元　不負責任

一般百姓　仇恨美人

越南士兵　不願拚命

美式小幽默
瑣　集

實用第一

欲罷不能

起床原因

錯貼門牌

大公園

驕婚奇談
徐　譽

筆花雜記

天才與四種智力
梁　羽

東西南北談

抽煙之始
翁　初

後生可畏
王　叙

反對美國迫害華工的作品
方　輔　超

民族敗類黃士俊
張育之

古與今

也談古應芬
阿　正

滬濱魔魅錄
敵偽時期上海史話
陶菊隱

新生西藏先睹記
（英）吉爾德夫人　著
蘆　譯

一個年輕的女醫生